

# 星空走廊

Jan - Feb 2022

# STAR GALLERY

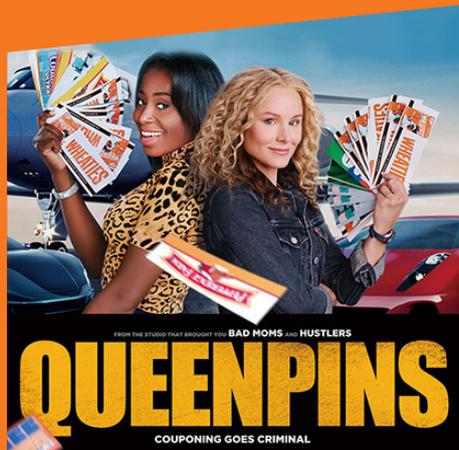


特選強打新片 Hot Movies

## 007: 生死交戰

No Time to Die

TM DANIAQ



# Contents

## 本月推薦

RECOMMENDATIONS

今月のおすすめムービー

1.

精選六部本期不可錯過的佳片

A selection of six unmissable films in this issue.

## 電影評論

MOVIE REVIEWS

映画レビュー

4.

《007：生死交戰》硬漢時代的告別與開創

No Time to Die: Bidding Farewell to and Pioneering the Age of the Tough Guy



## 6. 空中電影院

MOVIES / スカイ ハリウッド

為您精心搜羅當紅電影，盡享空中愉悅時光。

Browse our library of timeless classics for your enjoyment.

現在話題の映画をセレクト。リラックスした空の旅をごゆっくりお楽しみください。

## 16. 空中TV秀

TV / TVガイド

隨時為您備妥多部精采影片，任您挑選。

Choose from our extensive catalog of TV programs.

お客様がいつでも楽しめるように、選り抜きの作品をご用意致しました。

## 21. 影片節目表

PROGRAM LIST / プログラム リスト

羅列互動式娛樂系統、主螢幕播放系統影片列表。

Find out what audio/video on demand and broadcast programming is available on your flight.

メインモニターにて映画リストをご紹介します。

## 25. 空中音樂廳

MUSIC / スカイ コンサート ホール

精選全球最新、最熱門的音樂大碟。

Our selection of CDs includes music from every corner of the world.

アメリカ・日本・中国語など、最新人気音楽をセレクト。

## 30. 精選音樂頻道

MUSIC BROADCAST / スカミュージックブロードキャスト

含括多類型音樂頻道，不停播放您最鍾愛的音樂曲目。Our music channels cover every genre, from rock and pop to ballads and classical.

さまざまなタイプの音楽をセレクト、ノンストップでお届けします。

## 35. 天空歡樂城

GAMES / スカイ ファンタジー

好玩的電玩遊戲，讓您輕鬆度過機上時光。

Exciting video games will keep you on the edge of your seat. 人気ゲームが、お客様のリラックスしたフライトのお供をします。

## 36. 機上系統服務介紹

SYSTEM GUIDEBOOK / システム ガイドブック

幫助您輕鬆了解機上系統，包含互動式娛樂系統、飛行羅盤、機上Wi-Fi、衛星電話以及飛天簡訊等。

Find out how to get the most out of your inflight entertainment system, including video programming, digital maps, inflight Wi-Fi, air-to-ground calls, SMS messages and email.

簡單操作的AVODをはじめ、フライト距離・方向、機内Wi-Fi、衛星電話、インフライトEメールサービスなどを提供しております。

請使用機上所提供之耳機，若使用私人耳機可能導致規格不符或損壞之情形。

Please use the headphones provided by EVA Air. Personal headphones may not be compatible with our inflight entertainment system, and damage could result if plugged into the audio jack socket.

機内備え付けのイヤホンをご使用ください。備え付け以外のイヤホンを使用されますと、規格に合わず、損傷する場合もございます。

## EDITORIAL

發行人 Publisher · 孫嘉明 Clay Sun / 編輯總監 Editorial Director · 陳啟弘 George Chen / 主編 Executive Editor · 劉瑛 Candice Liu / 長榮航空股份有限公司 EVA AIRWAYS CORP. 33801 桃園市蘆竹區新南路一段376號9樓 9F, 376, Sec. 1, Hsin-nan Rd., Luchu District, Taoyuan City, 33801, Taiwan · Tel: (886) 3-351-5943 · Fax: (886) 3-351-0017 · Website: www.evaair.com / 編審 Editor-in-chief · 蔡佳蓀 Daphne Tsai / 英文編輯 English Editor · 馬泰崇 Matthew Jones / 日文編輯 Japanese Editor · 清水裕美子 Shimizu Yumiko / 中文編輯 Chinese Editor · 張素美 May Chang / 專業設計 Art Director · 王愛薇 Sabrina Wang / 長榮國際股份有限公司文化事業部編製 Produced by the Cultural Development Department of EVERGREEN INTERNATIONAL CORP. 10423 台北市民生東路二段166號6樓 6F, 166, Sec. 2, Minsheng E. Rd., Taipei City, 10423, Taiwan · Tel: (886) 2-2500-1216 · Fax: (886) 2-2500-1598

Star Gallery is published monthly for EVA AIRWAYS CORPORATION by EVERGREEN INT'L CORP. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of EVA AIRWAYS CORPORATION or EVERGREEN INT'L CORP. All rights reserved. Copyright 2022 EVERGREEN INT'L CORP.

# 猛毒2：血蜘蛛

## Venom: Let There Be Carnage

2018年創下該年度全球票房第7名的佳績的《猛毒》，睽違3年後終於推出續集。延續上一集片尾，殺人魔卡薩迪受刑前夕，邀請已成為報社記者的艾迪布洛克進行最後訪談。爭執中卡薩迪咬了艾迪一口，無意間吞下了一小部分共生體。在卡薩迪執行死刑之際，共生體忽然覺醒，變身成為殘暴無比的「血蜘蛛」，並與艾迪、猛毒展開一場生死對戰。

*Venom*, the seventh-biggest movie at the global box office in 2018, is back with a sequel after three years. Picking up from the end of the first film, serial killer Cletus Kasady invites Eddie Brock, who has become a newspaper reporter, to a final interview prior to his execution. In a heated confrontation, Kasady bites Eddie, and inadvertently swallows a small piece of the symbiote. During Kasady's execution, violent symbiote Carnage suddenly awakens and goes on a rampage.



# 汪汪隊立大功 電影版

## PAW Patrol: The Movie

小朋友最愛的知名電視動畫影集《汪汪隊立大功》推出電影版了！這一次萊德要率領阿奇、天天、毛毛、路馬等狗狗們，合力對抗貓奴市長韓丁納。電影版的汪汪隊擁有全新的道具和裝備，就連基地台也不再是只有幾個按鍵的塔台，而斷橋救援、飛車追逐等畫面的動作設計有如漫威電影，故事情節還融入了不被大人看好、必須面對童年創傷等困境，讓這部電影充滿了教育意義，是一部適合大人、小孩一起觀賞的電影。

In this theatrical film based on the children's animated TV series *PAW Patrol*, Ryder is leading the dogs — Chase, Skye, Marshall, and Zuma — in the fight against cat-loving Mayor Humdinger. In the movie, *PAW Patrol* gets brand-new gadgets and equipment as well as an upgraded lookout tower. The action sequences, including a daring bridge rescue and car chase, channel Marvel superhero movies. Weaved into the storyline are important moral messages for children concerning bravery and bullying.

## 刺客密令 The Protégé

本片由《007首部曲：皇家夜總會》名導馬丁坎貝爾執導。2010年曾在尼基塔飾演特務的亞裔女星Maggie Q，飾演兒時被傳奇殺手穆迪所救的安娜，她在穆迪的調教下，成為世界頂尖殺手。一天安娜返家後看到穆迪慘死，決定替他復仇。追兇過程中，安娜認識了神祕殺手林布蘭，並發展出亦敵亦友的曖昧情愫。本片劇情反轉再反轉，讓您不到最後一刻絕對猜不到真相。

Directed by Martin Campbell, who lensed *Casino Royale* in the James Bond franchise, *The Protégé* sees Maggie Q, who played a spy in *Nikita* in 2010, take on the role of Anna, a child rescued by legendary assassin Moody. Under Moody's training, Anna becomes the world's top contract killer. One day, Anna returns home to find Moody brutally killed, and vows revenge. In her pursuit of the murderer, Anna meets mysterious killer Rembrandt, and the two become frenemies.

本月推薦

RECOMMENDATIONS

## 豬殺令 Pig

尼可拉斯凱吉飾演一名隱居深山中的松露獵人羅伯，每天他都會帶著一隻嗅覺靈敏的小豬到森林裡尋找頂級黑松露，然而某日一群惡徒卻強行擄走了小豬，為了救回這隻豬，羅伯只好來到城市，要求他唯一認識的朋友，也就是收購頂級食材的中盤商阿米爾一起踏上尋豬旅程。在這段旅途中，阿米爾意外發現，羅伯竟有一段傳奇般的輝煌過往。細膩感人的劇情與尼可拉斯凱吉精湛的演技，讓本片不僅在「爛番茄」影評網拿下96%的超高分推薦，也獲得國際媒體一致好評。

Nicholas Cage plays a truffle hunter, Rob, who lives in seclusion deep in a forest. Every day, he takes his truffle-hunting pig into the woods to search for premium black truffles, but one day, the animal is stolen. To save the pig, Rob travels to Portland and asks his only friend, truffle salesman Amir, to join him in the search. Amir is surprised to find that Rob was a legendary restaurateur in days gone by. A touching storyline and Cage's exquisite performance helped the film score a 96% freshness rating on Rotten Tomatoes and gain critical acclaim internationally.



## 龍與雀斑公主 Belle

本片由新世代日本動畫大師細田守編劇和執導。故事描述最喜歡和母親一起唱歌的小鈴，於母親過世後就再也無法開口唱歌，從此全心理首於作曲之中。某天，她偶然進入全球超過50億使用者的虛擬世界「U」，並以「貝兒」的身分發表創作歌曲，出眾的演唱天賦讓她在「U」世界獲得超高人氣。但此時，一隻形似龍的謎樣生物突然出現在小鈴面前，在好奇心驅使下，小鈴開始探詢龍的真實身分……。本片在2021坎城影展首映時獲得觀眾極佳好評，全場更是起立鼓掌長達14分鐘。

This film was written and directed by Mamoru Hosoda, a new-generation Japanese anime master. It tells the story of Suzu, who once loved to sing with her mother, but has not done so since her death. Suzu, now a composer, stumbles upon the popular virtual world "U" that has billions of users worldwide, and releases her works under the pseudonym Belle. Her singing talent earns her great popularity in "U," but she is plagued by a mysterious creature that looks like a dragon. Driven by curiosity, Suzu begins to make inquiries into the true identity of the dragon. The film premiered at the 2021 Cannes Film Festival, where it received a standing ovation that lasted 14 minutes.



## 她的迴轉練習 Slalom

本片為新銳女導演夏琳法維耶自編自導首部長片，入選第73屆坎城影城，並獲得「爛番茄」100%好評推薦。2021法國盧米埃獎最佳新人女演員諾亞阿比塔飾演來自單親家庭的滑雪隊運動員麗姿，為了參加迴轉項目比賽，決定至深山雪場參加集訓。前冠軍選手轉任教練的費德想將她培養成明日之星。在一對一的貼身指導下，兩人最終超越了選手和教練的界線，展開一段禁忌之戀。本片細膩描繪出青春期少女對成熟男性的憧憬，並將少女面對教練強權掌控的心理變化刻劃得令人揪心。

This is the first feature film written and directed by emerging female director Charlène Favier. *Slalom* was selected for the 73rd Cannes Film Festival and earned a 100% rating on Rotten Tomatoes. Noée Abita, winner of the Best New Female Talent Award at the 2021 French Lumières Awards, plays a young skiing prodigy, Lyz, who comes from a single-parent family. To participate in the slalom tournament, she decides to join an elite training program in the French Alps. Fred, a former champion turned coach gives Lyz one-on-one instruction, but they eventually become romantically involved. This film delicately depicts an adolescent girl as she falls under the spell of a mature man.



# 007: 生死交戰

## No Time to Die

硬漢時代的告別與開創  
Bidding Farewell to and Pioneering  
the Age of the Tough Guy

撰文 Text / 雀雀 (Cheer)

丹尼爾克萊格作為歷代最性格的007男演員，其所主演的最後一部龐德電影《007：生死交戰》，上映計畫因疫情影響，從2019年一路延期2021年。然而延後上映似乎沒對這部電影產生致命傷害，電影問世後受到了全球觀眾普遍的歡迎與捧場，使得它順利斬獲超過6億美元的世界票房佳績，因而享有「疫情後復甦市場的電影」美譽，或許這個世界就是不能沒有龐德電影。

本片描述龐德原欲想與女友瑪德琳比翼雙飛，卻受到惡魔黨埋伏、兩人不歡而散，龐德也決定退隱江湖。然而5年以後，軍情六處的科學家遭到綁架，龐德被召回卻發現原來「007」的位置已被女特務諾咪所取代。世事難料，誰曉得在第25部的「詹姆士龐德系列電影」，《007：生死交戰》裡面，會出現女性的007角色？

丹尼爾克萊格飾演龐德一角所開啟的硬漢特務形象一直為人所稱許，然而隨著他的這部告別007之作，也不忘趁勢開創一個全新的特務時代。電影不僅讓拉莎娜林區一度接任「007」這個代號，在古巴新登場的安娜德哈瑪斯更成功地詮釋了融合有「龐德」戰力和「龐德女郎」美麗的幹練中情局女特工「帕洛瑪」一角，重要的是，她並沒有依照系列電影的劇情慣例：與龐德打情罵俏。

《007：生死交戰》不只騰出了篇幅讓女性角色發揮，也讓丹尼爾克萊格所飾演的007步入生命的新境界。電影罕見地讓007回歸到深刻的家庭之愛裡頭，為他填入了父愛的血肉，甚至還讓他慎重地許下愛情的承諾，原來真正值得讓龐德拿生命去換的東西便是這些，而那正是幾代007影迷一直以來所苦苦等不到的最後一片龐德人性拼圖。

過去龐德系列電影鮮少會帶著如此濃厚的告別感，本片的結局亦令人感傷與感動。或許硬漢的榮光時代從來不會結束，畢竟它早就已成為007電影的一股王道精神，但可以期待的是，未來若持續有多元族群要角的加入與存在，將可成為007系列電影的新血與價值。

Daniel Craig is the hunkiest James Bond ever. The release of his latest and final 007 movie, *No Time to Die*, was originally scheduled for 2019. Nonetheless, the delayed theatrical release seems to have had no adverse effect on the movie, as it immediately won over a worldwide audience after its premiere, and has successfully accumulated over USD\$6 billion in global box office receipts, winning additional

praise for being the film that facilitated the market's recovery after the pandemic. Perhaps this world just cannot live without Bond movies.

In this latest installment in the franchise, Bond originally plans to disappear with girlfriend Madeleine, but they are ambushed by Spectre assassins. They survive the assassination attempt but have a quarrel, and Bond leaves her and retires. However, five years later, an MI6 scientist is kidnapped. Bond is called back, only to find out that Nomi has succeeded him as 007. How things have changed! Who would've thought that there would be a female 007 in *No Time to Die*, the 25th film in the James Bond franchise?

Daniel Craig's Bond has been praised for pioneering the tough-spy image. However, as he bids farewell to the role of 007, this film also ushers the audience into a new spy age. The film not only has Lashana Lynch taking over as agent 007, but Ana de Armas appears in the Cuba scene as Paloma, a female CIA agent who has Bond's toughness and a traditional "Bond girl's" beauty. More importantly, she does not fall into the cliché of the franchise: flirting with Bond.

*No Time to Die* not only offers more room for female roles to shine, but also takes Daniel Craig's Bond into a new phase of life. A rare theme in the franchise, this film introduces an emotional and sensitive side to 007 as it is revealed he is a father and loving partner. It turns out that these are the very things worth trading his life for, and the last missing piece of the puzzle of Bond's humanity that generations of 007 fans have been waiting for.

Past Bond movies rarely had this strong sense of goodbye — the ending of this film is sad and touching. But it is unlikely the glorification of tough guys will ever end; after all, it has long been the DNA of 007 films. However, what we can look forward to in the future are the continued addition and existence of diverse groups, which may become the new blood and value of the 007 franchise.



\* 相關《007：生死交戰》的播映資訊，請參閱P.6。  
See page 6 for viewing information.

圖示說明 / 語言與字幕 · EXPLANATION OF SYMBOLS · アイコン / 説明言語と字幕



適用於配置有「互動式娛樂系統」的班機。  
Available on aircraft equipped with AVOD (audio/video on demand).  
AVOD (オーディオ ビデオ オンデマンド システム) を備えた機種で利用可能。



適用於使用「主螢幕播放系統」的班機。  
Available on aircraft equipped with overhead screens.  
オーバーヘッド スクリーンを装備した機種で利用可能。



在A330-300機型、777-300ER機型、787機型、A321-200商務艙之AVOD系統配備動態字幕，提供中、英文字幕轉換功能。  
Dynamic subtitles are available in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft, 787 aircraft and A321-200 Business Class only. The subtitle languages offered are Chinese and English.  
DSはA330-300、777-300ER、787及びA321-200型機のビジネスクラスのAVODのシステムの下で、中国語と英語による動的字幕がお楽しみいただけます。

- 此影片僅於長程線全艙等播放。  
This movie is broadcast in all cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトの全てのクラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於長程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。  
This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於長程線皇璽桂冠艙/桂冠艙/豪華經濟艙播放。  
This movie is broadcast only in the Royal Laurel, Premium Laurel and Premium Economy Class cabins on long-haul flights.  
この映画は、長距離フライトのロイヤルローレルクラス、プレミアムローレルクラスとプレミアムエコノミークラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於近程線全艙等播放。  
This movie is broadcast in all cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトの全てのクラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於近程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。  
This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於近程線皇璽桂冠艙/桂冠艙/豪華經濟艙播放。  
This movie is broadcast only in the Royal Laurel, Premium Laurel and Premium Economy Class cabins on regional flights.  
この映画は、近距離フライトのロイヤルローレルクラス、プレミアムローレルクラスとプレミアムエコノミークラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於短程線全艙等播放。  
This movie is broadcast in all cabins on short-haul flights.  
この映画は、短距離フライトの全てのクラスにてお楽しみいただけます。
- 此影片僅於短程線皇璽桂冠艙/桂冠艙播放。  
This movie is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins on short-haul flights.  
この映画は、短距離フライトのロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

|                                  |                                  |  |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| <b>A</b> 南非荷蘭語 Afrikaans アフリカース語 | <b>H</b> 印度語 Hindi ヒンディー語        | <b>Sp</b> 西班牙語 Spanish スペイン語           |
| <b>Ar</b> 阿拉伯語 Arabic アラビア語      | <b>I</b> 義大利語 Italian イタリア語      | <b>T</b> 土耳其語 Turkish トルコ語             |
| <b>C</b> 廣東語 Cantonese 広東語       | <b>In</b> 印尼語 Indonesian インドネシア語 | <b>Th</b> 泰語 Thai タイ語                  |
| <b>D</b> 荷蘭語 Dutch オランダ語         | <b>J</b> 日語 Japanese 日本語         | <b>Tw</b> 台語 Taiwanese 台湾語             |
| <b>E</b> 英語 English 英語           | <b>K</b> 韓語 Korean 韓国語           | <b>V</b> 越南語 Vietnamese ベトナム語          |
| <b>F</b> 法語 French フランス語         | <b>M</b> 華語 Mandarin 中国語         | <b>CS</b> 中文字幕 Chinese subtitles 中国語字幕 |
| <b>Fi</b> 芬蘭語 Finnish フィンランド語    | <b>P</b> 波蘭語 Polish ポーランド語       | <b>ES</b> 英文字幕 English subtitles 英語字幕  |
| <b>G</b> 德語 German ドイツ語          | <b>R</b> 俄語 Russian ロシア語         | <b>KS</b> 韓文字幕 Korean subtitles 韓国語字幕  |

- \*1 長程航線：洛杉磯、紐約、休士頓、舊金山、西雅圖、溫哥華、多倫多、布里斯本、倫敦、維也納、阿姆斯特丹、巴黎、芝加哥  
Long-Haul Flights: Los Angeles, New York, Houston, San Francisco, Seattle, Vancouver, Toronto, Brisbane, London, Vienna, Amsterdam, Paris and Chicago.  
長距離フライト：ロサンゼルス、ニューヨーク、ヒューストン、サンフランシスコ、シアトル、バンクーバー、トロント、ブリスベン、ロンドン、ウィーン、アムステルダム、パリ、シカゴ
- \*2 近程航線：仁川、札幌、東京、小松、仙台、旭川、大阪、青森、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、曼谷、新加坡、胡志明市、河内、岷港、雅加達、吉隆坡、金邊、峇里島、宿霧、清邁  
Regional Flights: Incheon, Sapporo, Tokyo, Komatsu, Sendai, Asahikawa, Osaka, Aomori, Beijing, Hangzhou, Shenzhen, Shanghai, Guangzhou, Chengdu, Bangkok, Singapore, Ho Chi Minh City, Hanoi, Da Nang, Jakarta, Kuala Lumpur, Phnom Penh, Bali, Cebu and Chiang Mai  
近距離フライト：仁川、札幌、東京、小松、仙台、旭川、大阪、青森、北京、杭州、深圳、上海、広州、成都、バンコク、シンガポール、ホーチミン、ハノイ、ダナン、ジャカルタ、クアラルンプール、プノンペン、バリ島、セブ、チェンマイ
- \*3 短程航線：香港、澳門、馬尼拉、金浦、沖繩、福岡、南京、廈門  
Short-Haul Flights: Hong Kong, Macao, Manila, Gimpo, Okinawa, Fukuoka, Nanjing and Xiamen  
短距離フライト：ホンコン、マカオ、マニラ、金浦、沖縄、福岡、南京、廈門

E, G, F, Sp, CS



### 007：生死交戰 No Time to Die

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 163 min  
演員 Starring Daniel Craig, Rami Malek  
導演 Directed by Cary Joji Fukunaga

- 龐德在牙買加的寧靜生活因為老朋友的請求而受到威脅，這場任務比他想像的更險惡。  
Bond's tranquil life in Jamaica is threatened when an old friend asks for help with a mission that turns out to be more treacherous than expected.

J, E, G, F, CS



### 猛毒2：血蜘蛛 Venom: Let There Be Carnage ヴェノム：レット・ゼア・ビー・カーネイジ

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 97 min  
演員 Starring Tom Hardy, Michelle Williams  
導演 Directed by Andy Serkis

- 透過採訪連環殺手克萊圖斯卡薩迪，艾迪布洛克試圖重振事業，沒想到克萊圖斯竟然成了血蜘蛛的宿主。  
Eddie Brock attempts to reignite his career by interviewing serial killer Cletus Kasady, who is hosting a violent symbiote.  
連続殺人犯のクレタス・キャサディへのインタビューでキャリアを立て直そうと考えたエディ・ブロックは、地球外生命体シンピオートのカーネイジの宿主となる……。

E (EX2 EX3 F, Sp, G), CS DS



### 致埃文·漢森 Dear Evan Hansen

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 137 min  
演員 Starring Ben Platt, Kaitlyn Dever  
導演 Directed by Steven Chbosky

- 焦慮、孤單的高中生在這個混亂而殘酷的社群媒體世代，渴望被理解以及歸屬感。  
An anxious, isolated high schooler aches for understanding and belonging amid the chaos and cruelty of the social-media age.

E (EX2 EX3 G, F, Sp), CS DS



### 靈魂心聲 Respect

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 145 min  
演員 Starring Jennifer Hudson, Forest Whitaker  
導演 Directed by Liesl Tommy

- 《靈魂心聲》描述艾瑞莎弗蘭克林從小在父親的教堂中磨練歌藝，最後成為國際超級巨星的歷程。這部電影刻劃了這位美國「靈魂歌后」尋找聲音的心路歷程。  
From a child singing in her father's church to international superstardom, *Respect* is the true story of Aretha Franklin's journey to find her voice.

E, CS



### 喬貝爾 Joe Bell

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 93 min  
演員 Starring Mark Wahlberg, Reid Miller  
導演 Directed by Reinaldo Marcus Green

- 為了紀念自己的同志兒子，一名父親踏上一趟跨越美國的自省之旅，並為霸凌帶來的真實恐怖發聲。  
To pay tribute to his gay son, a father embarks on a self-reflective walk across America to speak about the real and terrifying costs of bullying.

E, F, CS



### 綠騎士 The Green Knight

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 129 min  
演員 Starring Dev Patel, Alicia Vikander  
導演 Directed by David Lowery

- 亞瑟王魯莽的侄子勇敢地踏上旅程，對抗同名的綠騎士，這段旅程成了證明自己價值的一項任務。  
When King Arthur's reckless nephew embarks on a daring quest to confront the eponymous Green Knight and tester of men, his journey becomes a mission to prove his worth in the eyes of his family.

AVOD E, G, F, M, CS



## 汪汪隊立大功 電影版 PAW Patrol: The Movie

普通級 G / 家庭片 Family / 片長 86 min  
配音 Voices of Iain Armitage, Will Brisbin  
導演 Directed by Cal Brunker

- 萊德和汪汪隊被召集到冒險市，以阻止韓丁納市長大肆破壞這個繁華的大都市。

Ryder and the pups are called to Adventure City to stop Mayor Humdinger from turning the bustling metropolis into a state of chaos.

AVOD J, E, F, Sp, CS



## 密室遊戲2：勝者危亡 Escape Room: Tournament of Champions

エスケープ・ルーム：トーナメント・オブ・チャンピオン

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 88 min  
演員 Starring Taylor Russell, Logan Miller  
導演 Directed by Adam Robitel

- 六名人士無意中被鎖在密室中，他們必須發現彼此的共同點才能生存。

Six people find themselves locked in a series of rooms and must uncover what they have in common in order to survive.

またもやエスケープ・ルームに閉じ込められてしまった6人は、生き延びるために自分たちの共通点を徐々に明らかにしていく。

AVOD J, E, G, Sp, CS DS



## 詭老 Old オールド

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 108 min  
演員 Starring Gael García Bernal, Vicky Krieps  
導演 Directed by M. Night Shyamalan

- 一個家庭前往熱帶地區度假，發現他們才剛在海灘放鬆了幾個小時，竟然就迅速衰老，讓他們的生命濃縮到只有一天。

A family on holiday discovers that the secluded beach where they are relaxing is somehow causing them to age rapidly.

楽しいひと時をビーチで過ごしていた家族は、その場所は自分たちを急速に老いさせ、人生のすべてを1日に縮めてしまうことを知る。

AVOD E (EX2 EX3) G, F, Sp, CS DS



## 藍色海灣 Blue Bayou

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 117 min  
演員 Starring Justin Chon, Alicia Vikander  
導演 Directed by Justin Chon

- 一名在路易斯安那海灣成長的韓籍養子安東尼奧雷布蘭克，努力為他的妻子與繼女創造更好的生活。

Antonio LeBlanc, a Korean adoptee raised in a small town in the Louisiana bayou, struggles to make a better life for his wife and step-daughter.

AVOD E, Sp, CS DS



## 爽賺姊妹 致勝女王 Queenpins

限制級 R / 喜劇片 Comedy / 片長 110 min  
演員 Starring Vince Vaughn, Kristen Bell  
導演 Directed by Gita Pullapilly

- 兩名好姊妹攜手展開非法折價券計畫，一名防損官和一名信件檢查員決心終結她們的犯罪活動。

When a housewife and her best friend hatch an illegal coupon-club scheme, a loss-prevention officer and a US postal inspector are hot on their trail and determined to end the criminal enterprise.

AVOD E, CS



## 豬殺令 Pig

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 92 min  
演員 Starring Nicolas Cage, Adam Arkin  
導演 Directed by Michael Sarnoski

- 在美國奧勒岡州離群索居的松露獵人羅伯，當他最心愛的覓食豬被擄走，他被迫重返波特蘭再次面對黑暗過往。

When his beloved foraging pig is kidnapped, a truffle hunter who lives alone in the Oregonian wilderness must return to face his past in Portland.

AVOD E, CS



## 刺客密令 The Protégé

限制級 R / 動作片 Action / 片長 109 min  
 演員 Starring Michael Keaton, Maggie Q  
 導演 Directed by Martin Campbell

- 一名契約殺手得知在小時候救了她並撫養她的傳奇刺客穆迪遭到殘忍殺害，她發誓報仇雪恨。

When a contract killer learns that legendary assassin Moody, who rescued her as a child and raised her, has been brutally killed, she vows revenge.

AVOD E, CS



## 失去的女兒 The Lost Daughter

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 122 min  
 演員 Starring Olivia Colman, Dakota Johnson  
 導演 Directed by Maggie Gyllenhaal

- 麗達有兩名已成年的女兒，她在夏日假期遇見一位年輕媽媽，讓她想起自己為人母的憂心體驗。

On a summer holiday, Leda, a literature professor and mother of two grown daughters, encounters a rambunctious family with a young mother who reminds Leda of her own fraught experiences in parenthood.

AVOD E, CS



## 脫軌 Off The Rails

未分級 NR / 劇情片 Drama / 片長 94 min  
 演員 Starring Kelly Preston, Sally Phillips  
 導演 Directed by Jules Williamson

- 三個步入中年的女性好友，重新踏上年輕時經歷過的歐洲瘋狂鐵路之旅。

Following in the footsteps of their younger selves, three middle-aged friends go on a whirlwind rail journey across Europe.

AVOD E, G, F, Sp, CS



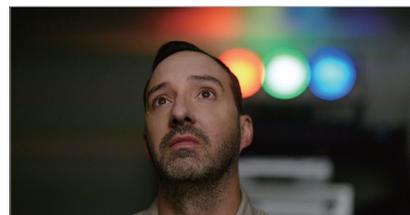
## 玩命關頭9 F9: The Fast Saga

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 143 min  
 演員 Starring Vin Diesel, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson  
 導演 Directed by Justin Lin

- 這一次，唐老大一幫人要對上技巧最熟練的刺客和超強飆速能力超強的駕車手—雅各，而他恰好是唐老大被遺棄的弟弟。

This time, Dom and his crew are up against the most skilled assassin and high-performance driver they have ever faced, Jakob, who happens to be Dom's forsaken brother.

AVOD E, CS



## 靈魂候選人 Nine Days

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 124 min  
 演員 Starring Winston Duke, Zazie Beetz  
 導演 Directed by Edson Oda

- 一名受試者死亡，導致威爾必須對幾個未出生的靈魂進行測試，以判定誰適合凡間新生活。

When a subject perishes, Will must carry out tests on several unborn souls to determine who is suitable for a new life on earth.

AVOD E, G, F, Sp, CS



## 噤界II A Quiet Place Part II

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 97 min  
 演員 Starring Emily Blunt, John Krasinski, Cillian Murphy  
 導演 Directed by John Krasinski

- 故事承接上一集，家中發生意外後，阿伯特一家必須面對外界未知的恐怖世界。他們發現尋聲殺人的怪物並不是潛伏在沙路以外的唯一威脅。

Following the attack on their home, the Abbott family now faces the dangers of the outside world. They realize the creatures that hunt by sound are not the only threats lurking beyond the sand path.

AVOD E, CS



## 夢想之馬 Dream Horse

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 113 min  
演員 Starring Toni Collette, Damian Lewis,  
Owen Teale  
導演 Directed by Euros Lyn

- 揚沃克斯決心養一匹賽馬，她說服鄰居和好友掏錢贊助她的這項目標。

Jan Vokes decides to rear a racehorse. She persuades her neighbors and friends to contribute financially to the goal.

AVOD F, ES, CS OS F, ES, CS



## 她的迴轉練習 Slalom

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 90 min  
演員 Starring Noée Abita, Jeremie Renier  
導演 Directed by Charlene Favier

- 15歲少女麗姿入選了嚴格挑選選手的滑雪隊，目標是成為職業運動員。在教練費德的一對一貼身指導下，麗姿將面對遠超出訓練過程的身體與情感壓力。然而麗姿所擁有的決心，是否足以擺脫費德對她的扭曲掌控？

Under the guidance of a strict former champion, a promising 15 year old girl trains as a professional skiing star. Will she be able to endure the physical and emotional pressures?

AVOD E, Sp, CS



## 玩命鈔劫 Wrath of Man

限制級 R / 動作片 Action / 片長 119 min  
演員 Starring Jason Statham, Holt McCallany,  
Jeffrey Donovan  
導演 Directed by Guy Ritchie

- 在一次搶案中，神祕又怒氣騰騰的運鈔車保全以精準的非凡身手震驚了同事。

A mysterious new cash truck security guard surprises his coworkers during a heist in which he unexpectedly unleashes precision skills.

AVOD R, ES, CS



## 星際失控 Salyut-7

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 119 min  
演員 Starring Vladimir Vdovichenkov,  
Pavel Derevyanko  
導演 Directed by Klim Shipenko

- 在近地軌道運行的蘇聯無人太空站禮炮七號，突然和地面控制中心失聯。政府派遣太空人駕駛太空船去拯救禮炮七號。然而，沒人試過在太空與失控的太空站對接。時至今日，這仍然是太空探索史上最複雜的任務。

Set in 1985, cosmonauts Vladimir Dzhaniyev and Viktor Savinykh bring the Salyut 7 space station back to life.

AVOD F, ES, CS



## 特務117 Oss 117 : From Africa with Love

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 116 min  
演員 Starring Jean Dujardin, Pierre Niney  
導演 Directed by Nicolas Bedos

- 法國派遣117前往非洲，以援助當地的總統班巴，因為班巴的連任正受到年輕妻子暗中領導的叛亂分子威脅！而這個任務更加棘手的是，117還必須與一名代號OSS 1001的年輕特務組成團隊。

It's 1981 and Hubert Bonisseur de la Bath, aka OSS 117, is back. For this new mission, he is forced to team up with a young new colleague, the promising OSS 1001.

AVOD F, ES, CS OS F, ES, CS



## 淘氣托托大冒險 Les Blagues de Toto

普遍級 G / 家庭片 Family / 片長 84 min  
演員 Starring Anne Marivin, Guillaume de Tonquédec  
導演 Directed by Pascal Bourdiaux

- 當博物館開幕時，一座雕像倒塌了，大家都覺得是托托幹的。為了證明自己的清白，托托只好向書呆子伊果尋求協助，托托則要教伊果如何成為一個有趣的人，以作為交換。

When a sculpture collapses during the opening of a museum, young troublemaker Toto is immediately blamed.

 M, ES, CS



## 孤味 Little Big Women

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 124 min  
 演員 Starring 陳淑芳、謝盈萱  
 導演 Directed by 許承傑

- 《孤味》的故事原型來自導演許承傑的親身經歷，故事描述一家人在爺爺過世後，如何面對並接受爺爺的外遇對象，以及阿嬤如何放下心中的糾結，學習接納這位第三者的心路歷程。

A family grapples with the passing of their estranged father and the remnants of the life he led during his absence.

 M, C, ES, CS  M, ES, CS



## 金錢帝國：追虎擒龍 Once Upon A Time in Hong Kong

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 106 min  
 演員 Starring 古天樂、吳鎮宇  
 導演 Directed by 王晶

- 探長徐樂與稱霸黑道的跛豪勾結多年。任職律師的陳克遇上大學好友白松安，邀請他加入一個反貪機構廉政公署，但徐樂與跛豪聯手反擊，不少組員相繼被威脅與迫害。

Set in 1970s Hong Kong, with corruption spiraling out of control, Lawyer Hank Chan sets about changing things by joining an elite anti-corruption task force.

 M, ES, CS



## 刻在你心底的名字 Your Name Engraved Herein

保護級 PG / 愛情片 Romance / 片長 115 min  
 演員 Starring 曾敬驊、陳昊森  
 導演 Directed by 柳廣輝

- 以解嚴時期為背景、對照出台灣性別人權進程的愛情電影，描述在1980年代剛解嚴的台灣，一對遊走在友誼、愛慕之間的高中同學，他們在青春的騷動與性啟蒙的渴望牽引下冒險，因為學妹的出現而讓曖昧關係產生變化。

In 1987, as martial law ends in Taiwan, Jia-han and Birdy fall in love amid family pressures and widespread homophobia.

 M, ES, CS



## 唐人街探案 3 Detective Chinatown 3

保護級 PG / 喜劇片 Comedy / 片長 136 min  
 演員 Starring 王寶強、劉昊然  
 導演 Directed by 陳思誠

- 唐人街神探唐仁、秦風受偵探野田昊邀請前往東京偵察案件。「世界偵探排行榜」中的偵探們也聞訊前往，而排名第一「Q」的現身，讓這個大案更加撲朔迷離，一場亞洲最強神探之間的較量即將展開……。

Tang Ren and Qin Feng are invited to Tokyo to investigate a crime that has occurred there. A hilarious battle of one-upmanship among Asia's best detectives then begins.

 M, C, ES, CS



## 拆彈專家2 Shock Wave 2

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 120 min  
 演員 Starring 劉德華、劉青雲  
 導演 Directed by 邱禮濤

- 香港發生連環爆炸案，前拆彈專家潘乘風昏倒在案發現場，被警方列為頭號嫌疑犯。面對警方施壓式的盤問和牢獄之災，潘乘風決定逃走親自查明真相。

A former bomb disposal officer is the prime suspect after a terrorist incident. In order to foil future attacks and prove his innocence, he is persuaded to infiltrate a shadowy criminal organization.

 M, C, ES, CS



## 濁水漂流 Drifting

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 110 min  
 演員 Starring 吳鎮宇、謝君豪  
 導演 Directed by 李駿碩

- 剛出獄的輝哥重回深水埗露宿，不巧遇上食環署人員掃蕩清場，家當盡失。面對政府機關的冷血對待，輝哥集結街友提出申訴，並要求道歉。輝哥與街友們所等待的正義與賠償，究竟會不會到來？

After Hong Kong police chase homeless people away and their possessions end up in a garbage truck, young social worker Ms Ho decides to fight for the city's disadvantaged.

AVOD M, ES, CS



## 你好，李煥英 Hi, Mom

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 128 min  
演員 Starring 賈玲、沈騰  
導演 Directed by 賈玲

● 賈曉玲回到了1981年，並與年輕的母親李煥英相遇。之後兩人形影不離，宛如閨蜜。來自2001年的賈曉玲，不但結識了母親身邊一群天真善良的好朋友，還憑藉小聰明，讓母親「大有作為」……。

Shattered by her mother's death, Xiaoling finds herself transported back in time to become best friends with a younger version of her mother.

AVOD J, ES, CS



## 殺手寓言：殺手不殺人 The Fable: The Killer Who Doesn't Kill ザ・ファブル 殺さない殺し屋

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 132 min  
演員 Starring 岡田准一、木村文乃ほか  
導演 Directed by 江口カン

● 天才殺手「寓言」化名為佐藤明，在設計公司打工，遇上一位坐輪椅的少女日向子，而她和佐藤忘不了的過去有關……。Akira Sato, the legendary killer known as The Fable, continues to keep a low profile. However, trouble is on the horizon when he reunites with a wheelchair-bound girl.

伝説の殺し屋ファブルは、素性を隠して佐藤アキラという偽名を使い、相棒ヨウコと兄妹を装って一般人として暮らしていた。ある日、以前救えなかった車椅子の少女と再会する…。

AVOD M, CS, ES



## 少年的你 Better Days

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 135 min  
演員 Starring 易烊千璽、周冬雨  
導演 Directed by 曾國祥

● 女學生陳念結識了小混混小北，不料兩人竟成為一起命案的嫌犯。

Schoolgirl Nian forms a friendship with small-time criminal Bei, and they both become suspects in a murder case.

AVOD J, ES, CS



## 龍與雀斑公主 Belle 竜とそばかすの姫

保護級 PG / 家庭片 Family / 片長 122 min  
配音 Voices of 中村佳穗、佐藤健ほか  
導演 Directed by 細田守

● 小鈴化名貝兒來到虛擬世界U，貝兒動人的歌聲與創作才華席捲了U，此時一個有著龍姿態的神祕人突然出現在小鈴面前。

Suzu is a teenager living with her father in a small town in the mountains. In the virtual world called "U", Suzu is Belle, a musical icon.

女子高生のすずは、世界で50億人以上が集う超巨大インターネット空間の仮想世界(U)でベルという(Avatars)で参加し、歌姫として世界中から注目を集めていた。

AVOD J, ES, CS



## STAND BY ME 哆啦A夢 2 Stand By Me Doraemon 2 STAND BY ME ドラえもん 2

普遍級 G / 家庭片 Family / 片長 96 min  
配音 Voices of 水田山葵、大原惠美ほか  
導演 Directed by 八木龍一

● 大雄請求哆啦A夢讓他坐「時光機」回到過去探望奶奶。豈料奶奶不但發現他來自未來，更說希望可以見到孫媳婦。

Nobita asks Doraemon to use the time machine to travel back to when he was three years old in order to see his grandmother.

のび太はおばあちゃんに会いたいとドラえもんに頼み、共におばあちゃんが生きていた時代へ向かう。「のびちゃんのお嫁さんに会いたい」というおばあちゃんにすずかとの結婚式を見せる約束をするが……。

AVOD K, ES, CS



## 天坑 Sinkhole

保護級 PG / 喜劇片 Comedy / 片長 115 min  
演員 Starring 車勝元、金成均  
導演 Directed by 金志勳

● 搬至首爾生活的東元，終於實現擁有自己房子的夢想。他邀請同事們來新家慶祝，就在大家一片欣喜時，整棟建築竟突然掉進超大型天坑中！

A man saves up for 11 years to buy his own house, only to have it collapse into a massive sinkhole within a minute.

 E, CS



## 唐頓莊園 Downton Abbey

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 122 min  
演員 Starring Michelle Dockery,  
Elizabeth McGovern  
導演 Directed by Michael Engler

- 英國國王和王后即將造訪唐頓莊園，考利家族與僕人們忙著準備迎接，但醜聞、戀情和陰謀也即將一一爆發開來。

Scandal, romance, and intrigue are unleashed as the Crawleys and staff of Downton Abbey prepare for a visit from the king and queen of England.

 J, E, G, Sp, CS



## 1917

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 119 min  
演員 Starring George MacKay,  
Dean-Charles Chapman  
導演 Directed by Sam Mendes

- 第一次世界大戰期間，英國準下士史考菲與布雷克勇闖敵軍佔領區，執行一項危險任務。

Set in 1917, during the Great War, Lance Corporal Schofield and Lance Corporal Blake embark on a dangerous mission in enemy territory at the height of the conflict.

第1次世界大戰中の1917年。スコフィールド兵長とブレイク兵長は、敵地での危険な任務に向かう。

 E, CS



## 泥土 Mud

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 130 min  
演員 Starring Matthew McConaughey,  
Reese Witherspoon  
導演 Directed by Jeff Nichols

- 兩個男孩決定幫助一名叫「泥土」的男人躲避賞金獵人的追捕，並與他的真愛重逢。

Two boys decide to help a man called Mud evade the bounty hunters on his trail and reunite him with his one true love.

 E, G, F, Sp, CS



## 私法爭鋒 Prisoners

限制級 R / 劇情片 Drama / 片長 153 min  
演員 Starring Jake Gyllenhaal, Hugh Jackman  
導演 Directed by Denis Villeneuve

- 當凱勒的女兒和友人同時失蹤，他決定靠一己之力查個水落石出。

When Keller Dover's daughter and her friend go missing and police release their only suspect, Keller takes matters into his own hands.

 E, G, F, Sp, CS



## 捍衛任務 John Wick

限制級 R / 動作片 Action / 片長 101 min  
演員 Starring Keanu Reeves, Willem Dafoe  
導演 Directed by Chad Stahelski

- 引退的殺手約翰維克過著半隱居生活，直到某天他遭人追殺，而追殺他的竟是昔日的殺手好友，面對步步殺機，他決定重返殺手行列，為了捍衛自己而戰！

An ex-hitman comes out of retirement to track down the gangsters that took everything from him.

AVOD E, CS



## 希臘環遊記 The Trip to Greece

未分級 NR / 喜劇片 Comedy / 片長 103 min  
 演員 Starring Rob Brydon, Steve Coogan  
 導演 Directed by Michael Winterbottom

- 史帝夫與羅伯踏上為期6天的私人希臘壯遊之旅：在當地餐館邊用餐邊爭執，並試著模仿米高肯恩。

Steve and Rob spend six days on their own personal Greek odyssey: arguing, dining on local cuisine, and trying out a few new Michael Caine impressions.

AVOD E, G, F, Sp, CS EX2 EX3



## 分手前要做的十件事 10 Things We Should Do Before We Break Up

未分級 NR / 喜劇片 Comedy / 片長 75 min  
 演員 Starring Christina Ricci, Hamish Linklater  
 導演 Directed by Galt Niederhoffer

- 艾比蓋兒和班的一夜情不幸搞出人命，這對極不對盤的情侶試著解決問題。

When Abigail and Ben's one-night stand results in a pregnancy, the unlikely pair try to make a go of it.

AVOD E, G, F, Sp, CS EX2 EX3



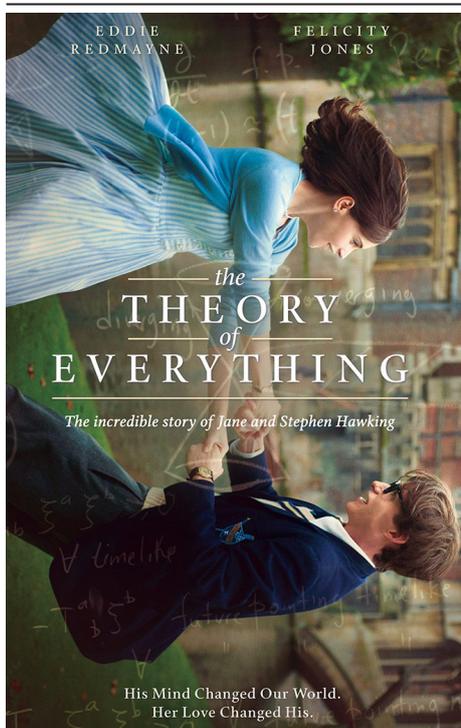
## CATS貓 Cats

保護級 PG / 喜劇片 Comedy / 片長 109 min  
 演員 Starring James Corden, Judi Dench  
 導演 Directed by Tom Hooper

- 在一年一度的祭典中，貓族必須選出一隻幸運的貓，讓牠升天然後投胎重生。

During an annual ritual, a feline tribe must select one cat to ascend to the Heaviside layer and come back to a new life.

AVOD J, E, G, Sp, CS



## 愛的萬物論 The Theory of Everything 博士と彼女のセオリー

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 123 min  
 演員 Starring Felicity Jones, Eddie Redmayne  
 導演 Directed by James Marsh

- 《愛的萬物論》探索全球著名物理學家史蒂芬霍金和妻子潔恩之間的關係。

When astrophysicist Stephen Hawking receives an earth-shattering diagnosis at 21 years of age, he and his wife Jane fight to defy impossible odds.

世界的に著名な物理学者であるスティーヴン・ホーキング博士とその妻ジェーンの軌跡を辿る。

His Mind Changed Our World.  
Her Love Changed His.

AVOD J, E, G, Sp, CS



## 靠譜歌王 Yesterday | イエスタデイ

輔導級 PG13 / 喜劇片 Comedy / 片長 116 min  
 演員 Starring Himesh Patel, Lily James  
 導演 Directed by Danny Boyle

- 經歷了一場詭譎意外後，傑克發現他是地球上唯一記得披頭四的人。透過表演披頭四的歌曲，他居然一夜爆紅。

After a freak accident, Jack realizes that he is the only person on Earth who remembers The Beatles, and skyrockets to fame by performing their songs.

ある日ジャックは交通事故で昏睡状態に陥り、目を覚ますと「ザ・ビートルズ」が存在しない世界になっていた。彼らの名曲を覚えているのは世界でただひとり、ジャックだけだった。

AVOD E, CS EX2 EX3



## 鑰命監獄 Escape From Pretoria

輔導級 PG13 / 劇情片 Drama / 片長 106 min  
 演員 Starring Daniel Radcliffe, Daniel Webber  
 導演 Directed by Francis Annan

- 兩名南非人被困在戒備森嚴的監獄，他們要在時限內使用精心製作的木鑰匙逃出重重鐵門。

When two South Africans are incarcerated in a maximum-security prison, they race against time to escape by using meticulously crafted wooden keys.

AVOD J, E, G, Sp, CS



## 神偷奶爸 3 Despicable Me 3 怪盜グルーのミニオン大脱走

保護級 PG / 家庭片 Family / 片長 90 min  
 配音 Voices of Steve Carell, Kristen Wiig  
 導演 Directed by Kyle Balda

- 改過自新的超級罪犯古魯與露西，與他們的女兒以及可愛瘋狂的小小兵一起踏上冒險旅程。

Reformed super-villain Gru returns for more adventures with Lucy, their daughters, and the lovably zany minions.

生き別れになっていた双子の兄弟ドルーの存在を知ったグルーは、ドルーに会いに行くが、自分との違いに驚くばかり。一方、ミニオンたちは新たなボスを探しに、旅に出るが……。

AVOD E, G, F, Sp, CS



## 阿達一族 The Addams Family

保護級 PG / 喜劇片 Comedy / 片長 105 min  
 配音 Voices of Oscar Isaac, Charlize Theron  
 導演 Directed by Greg Tiernan

- 根據查爾斯亞當斯創造的經典角色改編，《阿達一族》這部動畫表現了全世界最瘋狂的家庭。

The world's kookiest family are back in their first feature-length animated comedy.

AVOD E, G, F, Sp, CS EX2 EX3



## 移動城市：致命引擎 Mortal Engines

輔導級 PG13 / 動作片 Action / 片長 128 min  
 演員 Starring Hera Hilmar, Robert Sheehan  
 導演 Directed by Christian Rivers

- 海絲特、安娜與湯姆三人必須想辦法阻止倫敦這座裝有輪子的巨大掠奪者城市，不讓它將沿途所有事物吞噬殆盡。

Hester Shaw, Anna Fang, and Tom Natsworthy must find a way to stop London — a giant, predator city on wheels — from devouring everything in its path.

AVOD J, E, G, Sp, CS EX2 EX3



## 瘋狂原始人 The Croods クルードさんちのはじめての冒険

保護級 PG / 家庭片 Family / 片長 98 min  
 配音 Voices of Nicolas Cage, Emma Stone  
 導演 Directed by Kirk DeMico

- 古魯一家在洞穴被摧毀後，被迫踏上了第一趟家族之旅。

After their cave is destroyed, The Croods are forced to set off on the first-ever family road trip.

原始時代、洞窟に住むクルード一家はほとんど外へ出ずに暮らしていたが、ある日天変地異が起こって洞窟が崩れてしまう。新しい家を見つけるため、初めて外の世界へと足を踏み出すクルード一家だったが……。

AVOD E, G, F, Sp, CS



## E.T. 外星人 E.T., The Extra-Terrestrial

保護級 PG / 劇情片 Drama / 片長 115 min  
 演員 Starring Henry Thomas, Drew Barrymore  
 導演 Directed by Steven Spielberg

- 外星人受困地球，和一群孩子結為好友。

When an alien is left stranded on Earth, a group of children befriend him.

- 此節目僅於A330-300、777-300ER、A321-200商務艙播放。 This program is broadcast in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft and A321-200 Business Class only. このプログラムはA330-300、777-300ER及びA321-200型機のビジネスクラスにてお楽しみいただけます。
- 此節目僅於777-300ER、787播放。 This program is broadcast aboard 777-300ER aircraft and 787 aircraft only. このプログラムは777-300ER及び787にてお楽しみいただけます。

## 熱門影劇 Comedy & Drama コメディ&ドラマ

### 俗女養成記 2

The Making of an Ordinary Woman 2

片長 48-60 min / M, ES, CS

> 延續第1季劇情，回到台南的陳嘉玲與蔡永森穩定交往中，買下童年鬼屋的她，為房子重新裝潢準備展開新生活，但一切會如此順利嗎？

Picking up after season 1, Chen Chia-Lin returns to Tainan to be with Tsai Yong-Sen. Having bought the spooky house of her childhood, she remodels it and begins a new life, but will it all work out?

- 俗女養成記2 (第1集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep1)
- 俗女養成記2 (第2集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep2)
- 俗女養成記2 (第3集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep3)
- 俗女養成記2 (第4集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep4)
- 俗女養成記2 (第5集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep5)
- 俗女養成記2 (第6集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep6)
- 俗女養成記2 (第7集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep7)
- 俗女養成記2 (第8集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep8)
- 俗女養成記2 (第9集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep9)
- 俗女養成記2 (第10集) The Making of an Ordinary Woman 2(Ep10)



### 荒唐分局第8季

Brooklyn Nine-Nine (S8)

片長 22 min / E, CS

> 警探傑克佩普羅塔、雷蒙霍特局長及其他隊員最後一次報到。

Detective Jake Peralta, Captain Raymond Holt and the rest of the beloved squad report for duty one last time.

- 荒唐分局第8季 (第1集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep1)
- 荒唐分局第8季 (第2集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep2)
- 荒唐分局第8季 (第3集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep3)
- 荒唐分局第8季 (第4集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep4)
- 荒唐分局第8季 (第5集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep5)
- 荒唐分局第8季 (第6集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep6)
- 荒唐分局第8季 (第7集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep7)
- 荒唐分局第8季 (第8集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep8)
- 荒唐分局第8季 (第9集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep9)
- 荒唐分局第8季 (第10集) Brooklyn Nine-Nine (S8Ep10)



## 財經現場 Business Focus ビジネスフォーカス

### 大衛魯賓斯坦秀：麥當勞執行長

The David Rubenstein Show: McDonald's CEO Chris Kempczinski



片長 24 min / E, CS E, CS

> 麥當勞執行長克里斯坎普斯基暢談疫情、薪資、重返崗位以及製作美味薯條的祕訣。

McDonald's Corp. CEO Chris Kempczinski discusses the pandemic, wages, getting back to work, and what makes their fries taste so good.

### 造就美國的機械：哈雷摩托車

The Machines that Built America

片長 43 min / E, CS



> 威廉哈雷和亞瑟戴維森大膽設想一種新型交通工具—將馬達連接到自行車上，他們努力主導現今市價逾70億美元的市場。

William Harley and Arthur Davidson have a bold vision for a new form of transportation — connecting a motor to a bicycle. They fight to dominate a market valued at more than US\$7 billion today.

## 綜藝萬象 Variety Shows バラエティー・ショー

## 臥底老闆 | Undercover Big Boss

片長 47 min /  E, CS  E, CS

> 英國大型企業高階主管決定在自己的公司當新員工臥底，試圖找出該公司撐過疫情及未來的求生之道。

Some of Britain's biggest bosses go undercover in their own enterprises to learn what they need to do to survive the pandemic and future-proof their companies.

## 天才衝衝衝 | Genius Go Go Go

片長 102 min /  M, ES

> 節目透過精心設計的遊戲內容，包括給我Tempo、你是WORD演、急中生字ㄉㄨㄛ、會演是英雄、EAR傳耳ABC等單元，考驗現場來賓的機智反應，逗趣又爆笑！

See how well special guests stand up to cleverly designed games involving tests of memory, concentration, rhythm and improvisation, as well as Chinese and English word use.

## 一字千金 妙筆生花風雲榜

A Wonderful Word

片長 50 min /  M, ES, CS

> 四位作家和編劇，令人期待的矛盾大對決，在這個文字擂台上他們將用文字來一較高下，比拚誰才是真正的文字高手，編劇和作家到底誰在文字的感受上比較敏銳？

Four writers and screenwriters face off in a battle over words.

## 鱷魚拍檔這一家 第3季

Crikey! It's The Irwins S3

片長 43 min /  E, CS

> 一年來努力投入叢林大火的救援行動，加上疫情導致全球封城，厄文一家人重新開放澳洲動物園，繼續照顧他們心愛的動物。

After a year of persevering through bushfires and a global pandemic lockdown, the Irwins reopen the Australian Zoo and get back to the business of caring for their beloved animals.

## 經典神車：愛快羅密歐

Icons of Auto

片長 44 min /  E, CS

> 車迷最愛的汽車影集，揭露全球最偉大的汽車製造商背後的驚人故事。

This automotive series uncovers the amazing backstories of the greatest car makers in the world.

## 料理之王2 | Cooking 2

片長 78 min /  M, ES

> 來自各地的廚藝家，利用在地食材創造出一道風味獨特的料理。誰能滿足挑嘴的饕客評審？誰能度過數場考驗，奪下最終王位？

Expert chefs use local ingredients to create unique dishes as the competition heats up. Who will pass the tests and please the picky judges to take the crown?

## 台灣映像 Taiwanese Show 台灣特集

## 誰來晚餐 | Guess Who

片長 50 min /  M, ES, CS

> 本集來賓是「舉重女神」郭婞淳，她分享了體育選手的心路歷程、童年往事，以及面對奧運延期的自我調適。

Female weightlifter Kuo Hsing-chun talks about her journey to athletic success and adjusting to the delayed 2020 Olympics. But can she enjoy a feast prepared by the hosts despite her strict diet?

誰來晚餐  
13

## 福爾摩沙守護者：海洋篇

Guardians of Formosa

片長 52 min /  M, ES

> 主持人舒夢蘭帶領團隊參與多項台灣重量級海洋科研計畫，跟著科學家繞行台灣海域，直擊海洋最深邃的祕密！

To examine the challenges faced by Taiwan, host Claire Shu joins elite oceanic projects, sails around the island with scientists, and goes undersea to reveal the mysteries of the deep.



## 消失的油金歲月

The Disappeared Age of Black Gold

片長 25 min /  M, ES, CS  M, ES, CS

> 為了尋找台灣石油的起點，我們從古籍中挖掘蛛絲馬跡，從荒煙蔓草中找尋歷史遺跡。

Taiwan used to produce its own oil. Through the oral history of the elderly, the golden years of that era are revealed.

## 月港蜂雲

The Sound from a Silent Town

片長 83 min /  Tw, ES, CS

> 一睹台南鹽水城鄉掩藏在蜂炮背後的孤寂，感受城鄉差距和人口老化問題。

As the crowd disperses after the Tainan Yanshui Beehive Fireworks Festival, the town is filled with loneliness and smoke from the embers of the fireworks.

### 舊物斷捨離

Space Invaders

片長 47 min /  E, CS

> 全球各地許多家庭都面臨收納危機，迫切需要專家介入。

Across the globe families are battling a clutter crisis and desperately need an intervention.



### 豪宅自己建

Self-Made Mansions

片長 44 min /  E, CS

> 克林頓凱利幫助數位行銷機構的執行長傑瑞米布魯森和他的妻子尋找他們的夢想家園。傑瑞米創建他的公司是為了提高業務績效和銷售額，他幫助他的客戶創造了超過5億美元的收入。

Clinton Kelly helps Jeremy Blossom, CEO of Strikepoint Media, and his wife Jenn search for their dream home. Jeremy has helped his clients generate over half a billion dollars of revenue.



### 世界絕美鐵道之旅

The World's Most Scenic Railway Journeys

片長 44 min /  E, CS  E, CS

> 比爾奈伊講述穿越優美景色的壯麗火車旅程的故事。

Bill Nighy narrates the stories of epic train journeys through stunning scenery.



### 第32屆金曲獎

The 32nd Golden Melody Awards

片長 59 min /  M, ES, CS

> 金曲獎今年的表演嘉賓有：阿爆（阿仍仍）、羅文裕、彭佳慧、滅火器、李玖哲、持修、孫盛希及YELLOW黃宣。

Enjoy special performances by Aljenljeng Tjaluvie (Abao), Wing, Julia Peng, Fire EX, Nicky Lee, Chih Siou, Shi Shi, and Huang Hsuan (Yellow) at the 32nd Golden Melody Awards ceremony.



### 冬遊俄羅斯

Russian Winterland

片長 119 min / 

> 演奏葛令卡歌劇《盧斯蘭與魯蜜拉》序曲、柴科夫斯基《D大調小提琴協奏曲》及拉赫曼尼諾夫《第二號e小調交響曲》，邀請小提琴家林品任共同演繹柴科夫斯基《D大調小提琴協奏曲》。

Performed at this concert are Glinka's *Ruslan and Ludmilla Overture*, Tchaikovsky's *Violin Concerto in D Major* (guest performer violinist Richard Lin), and Rachmaninoff's *Symphony No. 2 in E minor*.



### 人氣歌謠

Inkigayo

片長 66 min /  K, KS, ES

> 《人氣歌謠》以韓國流行音樂藝人的表演為特色。

This show features all the latest from the world of K-pop.



## 體壇動態 Sports Spotlight 注目のスポーツ

## 2021山地自行車大賽

Crankworx World Tour 2021

片長 52 min /  E, CS

> Crankworx是世界級山地自行車運動的重大慶典。在驚人的地形上與頂尖高手共同奔馳，並觀賞最強運動員持續提升並重新定義這項運動。

The most competitive athletes in the sport refine and redefine mountain biking amid stunning scenery.



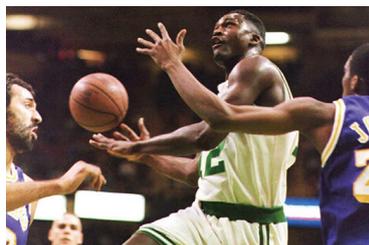
## 威金斯之經典灌籃

High Tops: Dominique Wilkins' Best Plays

片長 24 min /  E, CS  E, CS

> 多明尼克威金斯堪稱NBA史上最偉大的灌籃手。他9次入選NBA明星賽，同時保持亞特蘭大老鷹隊的最高得分紀錄。

Arguably the greatest dunker in NBA history, Dominique Wilkins was a nine-time NBA All-Star, holding the all-time scoring record for the Atlanta Hawks.



## 運動精彩秀

The Clip Show

片長 27 min /  E, CS

> 本節目每一集都有自己的形式和風格，從獨特的角度接近動作體育的世界……。

Each episode has its own format and style, approaching the world of action sports from a unique perspective. Take a look at some of the most progressive contests on earth in this episode.



## 兒童樂園 Children's Wonderland キッズワンダーランド

## 海綿寶寶：珊瑚夏令營

KAMP KORAL

片長 23 min /  E, CS

> 10歲的海綿寶寶在珊瑚夏令營度過了這個夏天。在夏令營中，海綿寶寶學會了架設海底營火、如何從野海熊的攻擊中保護自己、唱露營歌以及抓水母。

SpongeBob is a kid camper who spends his summer catching jellyfish, building campfires, and swimming in Lake Yucky-muck.



## Food 超人2

Food Man

片長 23 min /  M, CS

> Food超人、閃電油條、百變蛋餅、大力燒餅還有粽博士各有不同的能力，當骯髒又充滿細菌的蒼蠅王到處作亂時，超人們就會團結合作，幫助島上居民解決蒼蠅王製造的麻煩並教導小朋友知識，讓大家身體健康又快樂。

Food Man and his super food friends use their powers to help the islanders fix problems caused by the dirty King Fly.



## 汪汪隊立大功 S7

Paw Patrol S7

片長 22 min /  E, CS

> 在一名精通科技的10歲小天才萊德的帶領下，6隻英雄小狗：阿奇、毛毛、灰灰、路馬、小礫、天天，運用幽默解決難題，完成高風險救援任務。

Six heroic puppies led by a tech-savvy 10-year-old pull off high-stakes rescue missions using humor, problem-solving skills and cool vehicles.



### 延長生命：長壽簡史

Extra Life: A Short History of Living Longer

片長 54 min /  E, CS

> 了解疫苗在我們預防疾病時所扮演的角色。帶您漫遊在疫苗的歷史中，了解新疫苗是如何誕生的。

Discover the role vaccinations play in our growing ability to prevent the spread of illness. We travel through the history of vaccines and learn how new ones are developed.



### 綠能：未來的動力

The Grid: Powering the Future

片長 60 min /  E, CS

> 能源科學家尼拉吉拉爾博士踏遍全澳洲，了解各地正在推動哪些綠色能源控管計畫，為我們的未來提供可靠電力來源，並讓澳洲得以燈火通明。

Energy scientist Dr. Niraj Lal travels across the country to see what work is being done to harness green energy reliably — and keep Australia's lights on.



### 太空競賽 | Space Race

片長 24 min /  E, CS  E, CS

> 政府、億萬富翁、大公司和熱切的投資者正在將全球太空工業推向新的高度，以突破性技術為探索和盈利創造新的機會。主持人將帶您了解更多關於太空業務的特別報導。

Governments, billionaires, big companies and eager investors are driving the global space industry to new heights — with breakthrough technologies creating new opportunities for exploration and profit.



## 世界搜奇 Documentaries 世界のドキュメンタリー

### 神秘的拉佩魯茲山

The Underwater Volcano

片長 52 min /  E, CS

> 在海洋表面之下，還有數千座火山尚待發現或探索。拉佩魯茲火山就是其中一座。科學考察隊「佩魯斯」將揭曉這座沉默避風港的祕密。

Beneath the surface of the oceans, thousands of volcanoes have yet to be discovered. Mount La Pérouse is one of them. One scientific expedition is revealing the sunken haven's secrets.



### 運動冠軍的內心世界

Inside Champions' Minds

片長 54 min /  E, CS

> 通過回顧自80年代至今的偉大體育故事，拍攝心理訓練者和運動員的訓練和現場，以及在奧運會前夕跟隨他們進行心理訓練，更深入了解運動員的思想，以及哪些新的方法可以改善他們的心理狀態並使其具有競爭力？

This show follows athletes in training on the eve of the Olympic Games to find out their mental state and looks at new psychological methods that can give them a performance edge.



### 地下城市 S4

Cities Of The Underworld S4

片長 43 min /  E, CS

> 唐·懷爾德曼在古老遺跡的深處探索，尋找曾經強大的瑪雅帝國真實命運的線索。

Don Wildman explores deep below ancient ruins as he searches for clues pointing to the true fate of the once-mighty Mayan empire.



## A321-200

### 台灣出發・Outbound from Taiwan・台湾発

#### 短程航線 Short-Haul Flights

香港・澳門・馬尼拉・金浦・沖繩・福岡・大阪・  
仁川・杭州・深圳・上海・廣州・南京・廈門  
Hong Kong・Macao・Manila・Gimpo・Okinawa・  
Fukuoka・Osaka・Incheon・Hangzhou・Shenzhen・  
Shanghai・Guangzhou・Nanjing・Xiamen

- 臥底老闆  
Undercover Big Boss 47 min
- 太空競賽  
Space Race ★ 24 min



#### 近程航線 Regional Flights

札幌・東京・小松・仙台・青森・旭川・北京・  
成都・曼谷・新加坡・胡志明市・河內・峴港・  
雅加達・吉隆坡・金邊・峇里島・宿霧・清邁  
Sapporo・Tokyo・Komatsu・Sendai・Aomori・  
Asahikawa・Beijing・Chengdu・Bangkok・Singapore・  
Ho Chi Minh City・Hanoi・Da Nang・Jakarta・  
Kuala Lumpur・Phnom Penh・Bali・Cebu・Chiang Mai

- 1/1~1/15、2/1~2/15播放：脫軌  
Off the Rails 94 min
- 1/16~1/31、2/16~2/28播放：淘氣托托大冒險  
Les Blagues de Toto 84 min
- 太空競賽 Space Race 24 min
- 臥底老闆 Undercover Big Boss 47 min
- 大衛魯賓斯坦秀：麥當勞執行長 The David  
Rubenstein Show: McDonald's CEO Chris  
Kempczinski ★ 24 min



### 返回台灣・Inbound to Taiwan・台湾行き

#### 短程航線 Short-Haul Flights

香港・澳門・馬尼拉・金浦・仁川・沖繩・福岡・  
杭州・深圳・上海・廣州・南京・廈門  
Hong Kong・Macao・Manila・Gimpo・Incheon・  
Okinawa・Fukuoka・Hangzhou・Shenzhen・  
Shanghai・Guangzhou・Nanjing・Xiamen

- 消失的油金歲月  
The Disappeared Age of Black Gold 25 min
- 世界絕美鐵道之旅 The World's Most Scenic  
Railway Journeys ★ 44 min



#### 近程航線 Regional Flights

札幌・東京・小松・仙台・青森・旭川・大阪・  
北京・成都・曼谷・新加坡・胡志明市・河內・  
峴港・雅加達・吉隆坡・金邊・峇里島・宿霧・清邁  
Sapporo・Tokyo・Komatsu・Sendai・Aomori・  
Asahikawa・Osaka・Beijing・Chengdu・Bangkok・  
Singapore・Ho Chi Minh City・Hanoi・Da Nang・Jakarta・  
Kuala Lumpur・Phnom Penh・Bali・Cebu・Chiang Mai

- 1/1~1/15、2/1~2/15播放：她的迴轉練習  
Slalom 90 min
- 1/16~1/31、2/16~2/28播放：金錢帝國：  
追虎擒龍 Once Upon a Time in Hong Kong  
106 min
- 世界絕美鐵道之旅 The World's Most Scenic  
Railway Journeys 44 min
- 威金斯之經典灌籃 High Tops: Dominique  
Wilkins' Best Plays 24 min
- 消失的油金歲月 The Disappeared Age of  
Black Gold ★ 25 min



• 本表所列影片皆備有中文字幕。 All programs have Chinese subtitles. すべてのプログラムには中国語字幕がついています。  
• ★ 視飛行時間選擇性播放。 Time permitting, フライト時間により放映プログラムが変わります。  
• R/輔 此節目為輔導級或限制級電影，如有小孩隨行，請輔導觀看或轉換其他頻道。 Parental guidance is recommended. この番組はR指定です。17歳未満の方は保護者が同伴で鑑賞するか、他の番組をお勧めします。

請參考您座位前方的安全須知卡，查詢所搭乘的航機種類，依此查看「影片節目表」播放內容。  
Please refer to your safety card to ascertain the type of aircraft you are on. Entertainment shown on flights is dependent on aircraft type and route.  
座席前方的ポケットにあるセーフティカードでご搭乗の機種とルートをご確認の上、プログラムリストをご覧下さい。

©charlie bus production

## 777-300ER, A330-200, A330-300, 787 & A321-200 (C Class)

### | 互動式電影節目播放表 | Program List for Interactive Mode | インタラクティブ映画番組表 |

#### 長程航線 Long-Haul Flights 長距離フライト (\*1)

- 007：生死交戰 | No Time To Die
- 猛毒2：血蜘蛛 | Venom: Let There Be Carnage
- 致埃文·漢森 | Dear Evan Hansen
- 靈魂心聲 | Respect
- 喬貝爾 | Joe Bell
- 綠騎士 | The Green Knight
- 汪汪隊立大功 電影版 | Paw Patrol: The Movie
- 詭老 | Old
- 爽賺姊妹 致勝女王 | Queenpins
- 密弒遊戲2：勝者危亡 | Escape Room: Tournament of Champions
- 藍色海灣 | Blue Bayou
- 豬殺令 | Pig
- 刺客密令 | The Protégé
- 脫軌 | Off The Rails
- 靈魂候選人 | Nine Days (C)(E)
- 失去的女兒 | The Lost Daughter (C)(E)
- 玩命關頭9 | F9: The Fast Saga (C)(E)
- 噤界II | A Quiet Place Part II (C)(E)
- 夢想之馬 | Dream Horse (C)(E)
- 玩命鈔劫 | Wrath of Man (C)(E)
- 孤味 | Little Big Women
- 刻在你心底的名字 | Your Name Engraved Herein
- 拆彈專家2 | Shock Wave 2
- 金錢帝國：追虎擒龍 | Once Upon A Time In Hong Kong
- 唐人街探案3 | Detective Chinatown 3
- 濁水漂流 | Drifting
- 你好·李煥英 | Hi, Mom
- 少年的你 | Better Days
- Stand By Me 哆啦A夢 2 | Stand By Me Doraemon 2
- 殺手寓言：殺手不殺人 | The Fable: The Killer Who Doesn't Kill
- 龍與雀斑公主 | Belle
- 天坑 | Sinkhole
- 腿 | A Leg
- 男人與他的海 | Whale Island
- 熱血合唱團 | Find Your Voice
- 侍神令 | The Yin Yang Master
- 人潮洶湧 | Endgame
- 合法伴侶 | Special Couple
- 罪之聲 | The Voice of Sin
- 電影版 嬌妻出沒注意 | Caution, Hazardous Wife: The Movie
- 銀魂 The Final | Gintama: The Very Final
- 花束般的戀愛 | We Made A Beautiful Bouquet

- 天外者 | Godai The Wunderkind
- 可能的任務 | Mission: Possible
- 永生戰 | Seobok
- 唐頓莊園 | Downton Abbey
- 1917 | 1917
- 泥土 | Mud
- 私法爭鋒 | Prisoners
- 捍衛任務 | John Wick
- 愛的萬物論 | The Theory of Everything
- 希臘環遊記 | The Trip To Greece
- 分手前要做的十件事 | 10 Things We Should Do Before We Break Up EX2 EX3
- CATS貓 | Cats EX2 EX3
- 靠譜歌王 | Yesterday
- 鑰命監獄 | Escape From Pretoria EX2 EX3
- 阿達一族 | The Addams Family
- 瘋狂原始人 | The Croods EX2 EX3
- 神偷奶爸3 | Despicable Me 3
- 移動城市：致命引擎 | Mortal Engines EX2 EX3
- E.t.外星人 | E.t., The Extra-Terrestrial
- 007：金手指 | Goldfinger EX2 EX3
- 007：黎明生機 | The Living Daylights EX2 EX3
- 黃金眼 | Goldeneye EX2 EX3
- 007量子危機 | Quantum of Solace EX2 EX3
- 007：空降危機 | Skyfall EX2 EX3
- 007：惡魔四伏 | Spectre EX2 EX3
- 特務117 | Oss 117 : From Africa With Love
- 她的迴轉練習 | Slalom
- 星際失控 | Salyut-7
- 淘氣托托大冒險 | Les Blagues De Toto
- 保利 | Poly
- 愛上謊言的妻子 | Losing It
- 致辭好困難 | The Speech
- 玫瑰工匠 | The Rose Maker
- 販膚走卒 | The Man Who Sold His Skin
- 交響狂人 | Crescendo

#### 近程航線 Regional Flights 近距離フライト (\*2)

- 007：生死交戰 | No Time To Die
- 猛毒2：血蜘蛛 | Venom: Let There Be Carnage
- 致埃文·漢森 | Dear Evan Hansen
- 靈魂心聲 | Respect
- 喬貝爾 | Joe Bell
- 綠騎士 | The Green Knight
- 汪汪隊立大功 電影版 | Paw Patrol: The Movie
- 詭老 | Old
- 爽賺姊妹 致勝女王 | Queenpins
- 密弒遊戲2：勝者危亡 | Escape Room: Tournament of Champions
- 藍色海灣 | Blue Bayou (C)(E)
- 豬殺令 | Pig (C)(E)
- 刺客密令 | The Protégé (C)(E)
- 脫軌 | Off The Rails (C)(E)
- 孤味 | Little Big Women
- 刻在你心底的名字 | Your Name Engraved Herein
- 拆彈專家2 | Shock Wave 2
- 金錢帝國：追虎擒龍 | Once Upon A Time In Hong Kong
- 唐人街探案3 | Detective Chinatown 3
- 濁水漂流 | Drifting
- 你好·李煥英 | Hi, Mom
- 少年的你 | Better Days
- Stand By Me 哆啦A夢 2 | Stand By Me Doraemon 2
- 殺手寓言：殺手不殺人 | The Fable: The Killer Who Doesn't Kill
- 龍與雀斑公主 | Belle
- 天坑 | Sinkhole
- 腿 | A Leg
- 男人與他的海 | Whale Island
- 熱血合唱團 | Find Your Voice
- 侍神令 | The Yin Yang Master
- 人潮洶湧 | Endgame
- 合法伴侶 | Special Couple
- 罪之聲 | The Voice of Sin
- 電影版 嬌妻出沒注意 | Caution, Hazardous Wife: The Movie
- 銀魂 The Final | Gintama: The Very Final
- 花束般的戀愛 | We Made A Beautiful Bouquet
- 天外者 | Godai The Wunderkind
- 可能的任務 | Mission: Possible
- 永生戰 | Seobok
- 唐頓莊園 | Downton Abbey
- 1917 | 1917

- 泥土 | Mud
- 私法爭鋒 | Prisoners
- 捍衛任務 | John Wick
- 愛的萬物論 | The Theory of Everything
- 希臘環遊記 | The Trip To Greece
- 分手前要做的十件事 | 10 Things We Should Do Before We Break Up [EX2](#) [EX3](#)
- CATS貓 | Cats [EX2](#) [EX3](#)
- 靠譜歌王 | Yesterday
- 鑰命監獄 | Escape From Pretoria [EX2](#) [EX3](#)
- 阿達一族 | The Addams Family
- 瘋狂原始人 | The Croods [EX2](#) [EX3](#)
- 神偷奶爸3 | Despicable Me 3
- 移動城市：致命引擎 | Mortal Engines [EX2](#) [EX3](#)
- E.t.外星人 | E.t., The Extra-Terrestrial
- 007：金手指 | Goldfinger [EX2](#) [EX3](#)
- 007：黎明生機 | The Living Daylights [EX2](#) [EX3](#)
- 黃金眼 | Goldeneye [EX2](#) [EX3](#)
- 007量子危機 | Quantum of Solace [EX2](#) [EX3](#)
- 007：空降危機 | Skyfall [EX2](#) [EX3](#)
- 007：惡魔四伏 | Spectre [EX2](#) [EX3](#)
- 特務117 | Oss 117 : From Africa With Love
- 她的迴轉練習 | Slalom
- 星際失控 | Salyut-7
- 淘氣托托大冒險 | Les Blagues De Toto
- 保利 | Poly
- 愛上謊言的妻子 | Losing It
- 致辭好困難 | The Speech
- 玫瑰工匠 | The Rose Maker
- 販膚走卒 | The Man Who Sold His Skin
- 交響狂人 | Crescendo

### 短程航線 Short-Haul Flights 短距離フライト (\*3)

- 007：生死交戰 | No Time To Die
- 猛毒2：血蜘蛛 | Venom: Let There Be Carnage
- 致埃文·漢森 | Dear Evan Hansen (C)
- 靈魂心聲 | Respect (C)
- 喬貝爾 | Joe Bell (C)
- 綠騎士 | The Green Knight (C)
- 汪汪隊立大功 電影版 | Paw Patrol: The Movie (C)
- 詭老 | Old (C)
- 孤味 | Little Big Women
- 刻在你心底的名字 | Your Name Engraved Herein
- 拆彈專家2 | Shock Wave 2
- 金錢帝國：追虎擒龍 | Once Upon A Time In Hong Kong
- 唐人街探案3 | Detective Chinatown 3
- 濁水漂流 | Drifting
- 你好·李煥英 | Hi, Mom
- 少年的你 | Better Days
- Stand By Me 哆啦A夢2 | Stand By Me Doraemon 2
- 殺手寓言：殺手不殺人 | The Fable: The Killer Who Doesn't Kill
- 龍與雀斑公主 | Belle
- 天坑 | Sinkhole
- 腿 | A Leg
- 男人與他的海 | Whale Island
- 熱血合唱團 | Find Your Voice
- 侍神令 | The Yin Yang Master
- 人潮洶湧 | Endgame
- 合法伴侶 | Special Couple
- 罪之聲 | The Voice of Sin
- 電影版 嬌妻出沒注意 | Caution, Hazardous Wife: The Movie
- 銀魂 The Final | Gintama: The Very Final
- 花束般的戀愛 | We Made A Beautiful Bouquet

- 天外者 | Godai The Wunderkind
- 可能的任務 | Mission: Possible
- 永生戰 | Seobok
- 唐頓莊園 | Downton Abbey
- 1917 | 1917
- 泥土 | Mud
- 私法爭鋒 | Prisoners
- 捍衛任務 | John Wick
- 愛的萬物論 | The Theory of Everything
- 希臘環遊記 | The Trip To Greece
- 分手前要做的十件事 | 10 Things We Should Do Before We Break Up [EX2](#) [EX3](#)
- CATS貓 | Cats [EX2](#) [EX3](#)
- 靠譜歌王 | Yesterday
- 鑰命監獄 | Escape From Pretoria [EX2](#) [EX3](#)
- 阿達一族 | The Addams Family
- 瘋狂原始人 | The Croods [EX2](#) [EX3](#)
- 神偷奶爸3 | Despicable Me 3
- 移動城市：致命引擎 | Mortal Engines [EX2](#) [EX3](#)
- E.t.外星人 | E.t., The Extra-Terrestrial
- 007：金手指 | Goldfinger [EX2](#) [EX3](#)
- 007：黎明生機 | The Living Daylights [EX2](#) [EX3](#)
- 黃金眼 | Goldeneye [EX2](#) [EX3](#)
- 007量子危機 | Quantum of Solace [EX2](#) [EX3](#)
- 007：空降危機 | Skyfall [EX2](#) [EX3](#)
- 007：惡魔四伏 | Spectre [EX2](#) [EX3](#)
- 特務117 | Oss 117 : From Africa With Love
- 她的迴轉練習 | Slalom
- 星際失控 | Salyut-7
- 淘氣托托大冒險 | Les Blagues De Toto
- 保利 | Poly
- 愛上謊言的妻子 | Losing It
- 致辭好困難 | The Speech
- 玫瑰工匠 | The Rose Maker
- 販膚走卒 | The Man Who Sold His Skin
- 交響狂人 | Crescendo

\*1 長程航線：洛杉磯、紐約、休士頓、舊金山、西雅圖、溫哥華、多倫多、布里斯本、倫敦、維也納、阿姆斯特丹、巴黎、芝加哥  
Long-Haul Flights: Los Angeles, New York, Houston, San Francisco, Seattle, Vancouver, Toronto, Brisbane, London, Vienna, Amsterdam, Paris and Chicago.  
長距離フライト：ロサンゼルス、ニューヨーク、ヒューストン、サンフランシスコ、シアトル、バンクーバー、トロント、ブリスベン、ロンドン、ウィーン、アムステルダム、パリ、シカゴ

\*2 近程航線：仁川、札幌、東京、小松、仙台、青森、旭川、大阪、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、曼谷、新加坡、胡志明市、河內、岷港、雅加達、吉隆坡、金邊、峇里島、宿霧、清邁  
Regional Flights: Incheon, Sapporo, Tokyo, Komatsu, Sendai, Aomori, Asahikawa, Osaka, Beijing, Hangzhou, Shenzhen, Shanghai, Guangzhou, Chengdu, Bangkok, Singapore, Ho Chi Minh City, Hanoi, Da Nang, Jakarta, Kuala Lumpur, Phnom Penh, Bali, Cebu and Chiang Mai  
近距離フライト：仁川、札幌、東京、小松、仙台、青森、旭川、大阪、北京、杭州、深圳、上海、廣州、成都、バンコク、シンガポール、ホーチミン、ハノイ、ダナン、ジャカルタ、クアラルンプール、プノンペン、バリ島、セブ、チェンマイ

\*3 短程航線：香港、澳門、馬尼拉、金浦、沖繩、福岡、南京、廈門  
Short-Haul Flights: Hong Kong, Macao, Manila, Gimpo, Okinawa, Fukuoka, Nanjing and Xiamen  
短距離フライト：ホンコン、マカオ、マニラ、金浦、沖縄、福岡、南京、廈門

• 您也可選擇按下Mode鍵，切換至Video模式來觀賞電影，其詳細播放節目內容，請參見第28頻道。

Press Mode to select video mode. A detailed program guide can be found on Channel 28. モードボタンでビデオモードに切り替えれば、映画が楽しめます。放送番組の詳細につきましては、28チャンネルをご覧ください。

• (C) 此節目僅於豪華桂冠/桂冠艙位播放。This program is broadcast only in the Royal Laurel and Premium Laurel Class cabins. この映画は、ロイヤルローレルクラスとプレミアムローレルクラスにてお楽しみいただけます。

• (E) 此節目僅於豪華經濟艙位播放。This program is broadcast only in the Premium Economy Class cabin. この映画は、プレミアムエコノミークラスにてお楽しみいただけます。

全航線 | All Flights | 全て

- 俗女養成記2(第1集)  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep1)
- 俗女養成記2(第2集)  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep2)
- 俗女養成記2(第3集)  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep3)
- 俗女養成記2(第4集)  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep4)
- 俗女養成記2(第5集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep5)
- 俗女養成記2(第6集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep6)
- 俗女養成記2(第7集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep7)
- 俗女養成記2(第8集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep8)
- 俗女養成記2(第9集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep9)
- 俗女養成記2(第10集) [EX] [EX]  
The Making of an Ordinary Woman 2 (Ep10)
- 荒唐分局第8季(第1集)  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep1)
- 荒唐分局第8季(第2集)  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep2)
- 荒唐分局第8季(第3集)  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep3)
- 荒唐分局第8季(第4集)  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep4)
- 荒唐分局第8季(第5集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep5)
- 荒唐分局第8季(第6集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep6)
- 荒唐分局第8季(第7集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep7)
- 荒唐分局第8季(第8集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep8)
- 荒唐分局第8季(第9集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep9)
- 荒唐分局第8季(第10集) [EX] [EX]  
Brooklyn Nine-Nine (S8ep10)
- 火神的眼淚(第1集) | Tears On Fire(Ep1)
- 火神的眼淚(第2集) | Tears On Fire(Ep2)
- 火神的眼淚(第3集) | Tears On Fire(Ep3)
- 火神的眼淚(第4集) | Tears On Fire(Ep4)
- 火神的眼淚(第5集) | Tears On Fire(Ep5)
- 火神的眼淚(第6集) | Tears On Fire(Ep6)
- 火神的眼淚(第7集) | Tears On Fire(Ep7)
- 火神的眼淚(第8集) | Tears On Fire(Ep8)
- 火神的眼淚(第9集) | Tears On Fire(Ep9)
- 火神的眼淚(第10集) | Tears On Fire(Ep10)
- 東大特訓班 (第2季第1集)  
Dragon Zakura (S2ep1)
- 東大特訓班 (第2季第2集)  
Dragon Zakura (S2ep2)
- 東大特訓班 (第2季第3集)  
Dragon Zakura (S2ep3)
- 東大特訓班 (第2季第4集)  
Dragon Zakura (S2ep4)
- 東大特訓班 (第2季第5集)  
Dragon Zakura (S2ep5)
- 東大特訓班 (第2季第6集)  
Dragon Zakura (S2ep6)
- 東大特訓班 (第2季第7集)  
Dragon Zakura (S2ep7)
- 東大特訓班 (第2季第8集)  
Dragon Zakura (S2ep8)
- 東大特訓班 (第2季第9集)  
Dragon Zakura (S2ep9)
- 東大特訓班 (第2季第10集)  
Dragon Zakura (S2ep10)
- 臥底老闊 | Undercover Big Boss
- 天才衝衝衝 | Genius Go Go Go
- 一字千金 妙筆生花風雲榜 | A Wonderful Word
- 經典神車：愛快羅密歐 | Icons of Auto
- 鱷魚拍檔這一家 第3季  
Crikey! It's The Irwins S3
- 料理之王2 | Cooking 2
- 全明星運動會 | All Star Sports Day
- 全美超級萌犬 | America's Top Dog S2
- 樂高大師 | 第1季第1集 | Lego Masters S1 E1
- 一日拖吊車作業人員 | One Day Tow Truck Driver
- 尹Stay | Youn Stay
- 終極開箱 | Extreme Unboxing
- 大衛魯賓斯坦秀：麥當勞執行長 | The David Rubenstein Show:mcdonald's Ceo Chris Kempczinski
- 造就美國的機械：哈雷摩托車  
The Machines that Built America
- 拉夸的領袖對談環保篇：宜家執行長 | Leaders With Lacqua Goes Green: Jesper Brodin
- 彭博科技資訊：波士頓  
Bloomberg Technology: Boston
- 誰來晚餐13 | Guess Who
- 福爾摩沙守護者：海洋篇 | Guardians of Formosa
- 消失的油金歲月  
The Disappeared Age of Black Gold
- 月港蜂雲 | The Sound From A Silent Town
- 我又在市場待了一整天  
See You at The Market 2
- 群山之島與不會去死的他們 | Island of Mountains
- 舊物斷捨離 | Space Invaders
- 豪宅自己建 | Self-Made Mansions
- 世界絕美鐵道之旅  
The World's Most Scenic Railway Journeys
- 健康2.0 | Health 2.0
- 《名人荒野求生》第5季第6集 | Running Wild With Bear Grylls S5 Ep6 Dave Bautista In Glen Canyon, Arizona
- 戈登、吉諾和弗瑞德：公路之旅(第2季第1集)  
Gordon, Gino & Fred's Road Trip Season 2 Ep1
- 第32屆金曲獎  
The 32nd Golden Melody Awards
- 冬遊俄羅斯 | Russian Winterland
- 人氣歌謠 | Inkigayo
- 第16屆Kkbox 音樂風雲榜  
2021 Kkbox Music Awards
- 雙門電影俱樂部：2019法國馬爾芒德搖滾音樂節  
Two Door Cinema Club : Garorock 2019
- 鐘樓怪人 | Notre-Dame De Paris 2021
- 貝多芬第三號交響曲 | Beethoven's Symphony No. 3' Heroic' - A Tribute To Heroes of Pandemic Prevention Concert
- 老莫與老柴的對話 | Mozart And Tchaikovsky
- 2021山地自行車大賽  
Crankworx World Tour 2021
- 威金斯之經典灌籃  
High Tops: Dominique Wilkins' Best Plays
- 運動精彩秀 | The Clip Show
- 世界拉力錦標賽 - 蒙地卡羅  
World Rally Championship - Monte Carlo
- 純正戶外挑戰 | Pure Outdoor
- 搭機健康須知影片 | In-Flight Health Note
- 海綿寶寶：珊瑚夏令營 | KAMP KORAL
- Food 超人2 | Food Man
- 汪汪隊立大功 S7 | Paw Patrol S7
- 小豆妮成長記 | Kongsuni
- 下課花路米博物館大驚奇  
Follow Me, Wonders at Museums
- 吉娃斯愛科學：新同學來了 | Go Go Giwas S3
- 木偶小寶貝(第2季第3集) | Muppet Babies S2 Ep 3 Finders Keepers / Monster Next Door
- 延長生命：長壽簡史  
Extra Life: A Short History of Living Longer
- 綠能：未來的動力  
The Grid: Powering The Future
- 太空競賽 | Space Race
- 彭博綠色周報(Ep27) | Bloomberg Green
- 工程大驚奇：摩天大樓 | Superstructures: Engineering Marvels S1 Ep5 Biggest Dome
- 地下城市 S4 | Cities of The Underworld S4
- 神祕的拉佩魯茲山 | The Underwater Volcano
- 運動冠軍的內心世界 | Inside Champions' Mind
- 追查海洋巨霸 | Chasing Ocean Giants
- 聖雅各的天空 | Camino Skies
- 古希臘音樂之謎 | Music of Ancient Greece
- 從藝人到經典人物：湯姆漢克  
Artist To Icon: Tom Hanks

● 您也可選擇按下Mode鍵，切換至Video模式來觀賞電影，其詳細播放節目內容，請參見第28頻道。

Press Mode to select video mode. A detailed program guide can be found on Channel 28. モードボタンでビデオモードに切り替えれば、映画がお楽しみいただけます。放送番組の詳細につきましては、28チャンネルをご覧ください。

● [EX] 此節目僅於A330-300、777-300ER、A321-200商務艙播放。This program is broadcast in A330-300 aircraft, 777-300ER aircraft and A321-200 Business Class only.

このプログラムはA330-300、777-300ER及びA321-200型機のビジネスクラスにてお楽しみいただけます。

● [EX] 此節目僅於777-300ER、787播放。This program is broadcast aboard 777-300ER aircraft and 787 aircraft only. このプログラムは777-300ER及び787にてお楽しみいただけます。

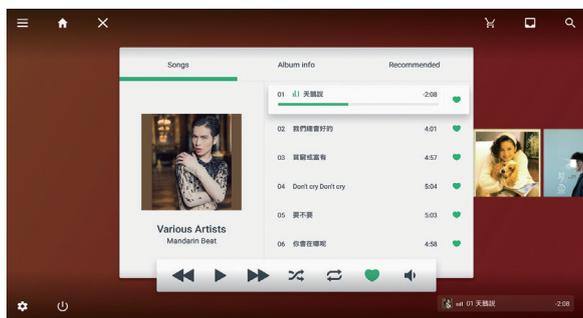
## 中文勁碟

Mandarin Hits  
マンダリン・ヒット

## 長榮經典

EVA Classics  
エバークラシック

## 音樂播放器 Music Player 音楽プレーヤー



您可以建立自己的播放清單，最多可加入300首曲目

- 1 從「空中音樂廳」選擇您想聽的音樂類別和喜愛的CD。
- 2 點擊曲目列表後方或播放控制列的愛心圖案，將可將單曲或整張專輯加入您的播放清單。
- 3 從主選單內點選「我的音樂」，便可開始聆聽您播放清單中的曲目。

You can create your own personal playlist of up to 300 tracks.

- 1 Select a category from "Music", then choose a CD.
- 2 Click the heart button behind the track list or of the Control Bar to add the track or the entire CD into your playlist.
- 3 Click the "Music Playlist" from the Home Menu to listen your own playlist.

全てのジャンルから最大300曲までセレクト可能。自分だけのオリジナル・プレイリストが作れます。

1. 「スカイ音楽」からジャンルを選択し、CDを選びます。
2. 楽曲リストまたはコントロールバーの後ろにあるハート♡ボタンをクリックすると、曲またはCD全体がプレイリストに追加されます。
- 3 ホームメニューの「音楽再生リスト」をクリックすると、オリジナル・プレイリストから音楽が楽しめます。

本功能僅供AVOD系統專用。

For AVOD system only.

この機能はAVODシステム専用でございます。

中文酷樂 / EVA Special  
 中文留聲機 / EVA Special  
 艾怡良特輯 / 艾怡良  
 FAC:E / 王彙筑 (Sony)  
 Ayo! / 黃右年 (Sony)  
 不是我的靴 / 陳瑾綢 (Sony)  
 候鳥 / 蕭煌奇 (Universal)  
 幸福藏在哪裡 / 鄭心慈 (Universal)  
 唯一想了解的人 / 陳勢安 (Sony)  
 太難唱了 / 彭佳慧 (Sony)  
 房客 / 呂婕菲 (Sony)  
 來日方長 / 朱俐靜 (Sony)  
 不就範 / 許莉潔 (Orchard)  
 香港精選 2 / 合輯  
 數字人生 / 合輯  
 從這裡開始 / 合輯  
 刪•拾 以後 / 楊丞琳 (Universal)  
 《I'm V》新歌加精選 / 徐若瑄 (Sony)  
 J.Sheon 特輯 / J.Sheon  
 百花齊放 / 合輯  
 自然的美 / 合輯  
 矛盾體 / 張立昂 (Sony)  
 永夜島 / 守夜人 (Orchard)  
 垂直活著，水平留戀著 / 艾怡良 (Universal)  
 副駕駛座的風景 / 梁文音 (Universal)  
 巴斯特耳朵 / 小球 (Universal)  
 我要給世界最悠長的濕吻 / 蔡健雅 (Universal)  
 小時候的我們 / 周興哲 (Sony)  
 說實話 / 李千那 (Universal)  
 途中 / 黃美珍 (Universal)  
 歌時代 / 張信哲 (Sony)  
 聲聲色色 / 合輯  
 愛的呼喚 / 王若琳 (Sony)  
 預告幸福 / 鄭茵聲 (Sony)  
 殷文琦作品集 / 合輯  
 永遠的巨星 / 合輯  
 我們的主打歌 / 合輯  
 香港精選 / 合輯  
 終於了解自由 / 周興哲 (Sony)  
 似曾相識 / 合輯

天天愛日日愁 / 李翊君 (Universal)  
 想妳 / 童安格 (Universal)  
 Love Cyndi / 趙詠華 (Sony)  
 拉活...莫文蔚 / 莫文蔚 (Sony)  
 算你狠 / 陳小春 (Sony)  
 不想放手 / 陳奕迅 (Universal)  
 怎樣的張棟樑 / 張棟樑 (Universal)  
 為你而活 / 神木與瞳 (Universal)  
 擁抱 / 黃鶯鶯 (Universal)  
 Love Me, Kelly / 潘嘉麗 (Universal)  
 留一點愛來愛自己 / 楊林 (Universal)  
 我不哭，也不覺得苦 / 高明駿 (Universal)  
 嚮往 / 黎明 (Universal)  
 最愛笑的人 / 譚詠麟 (Universal)  
 放下感情 / 裘海正 (Universal)  
 困砂 / 方文琳 (Universal)  
 情無四歸 / 張學友 (Universal)  
 太陽一樣 / 劉文正 (Universal)  
 淡淡幽情 / 鄧麗君 (Universal)  
 第三張創作專輯 / 蕭闕仁 (Sony)  
 That's Mine / 陳小春 (Sony)  
 念舊 / 陳淑樺 (Universal)  
 愛與哀愁 / 童安格 (Universal)  
 原諒我就是這樣的女生 / 戴佩妮 (Orchard)  
 只有分離 / 黃鶯鶯 (Universal)  
 地下鐵 / 游鴻明 (Sony)  
 奇跡 / 許茹芸 (Sony)  
 走出童話的青蛙王子 / 高凌風 (Universal)  
 I LOVE心湄-十年為證 / 藍心湄 (Universal)  
 七情六慾 II / 李翊君 (Universal)  
 紐約之戀 / 裘海正 (Universal)

## 影經劇典

Film Soundtracks  
サウンドトラック

- ~~~~~
- Cinderella ( Soundtrack from the Amazon Original Movie ) / Various Artists (Sony)
- Black Panther / Ludwig Göransson (Universal)
- Armageddon - Original Motion Picture Score / Trevor Rabin (Universal)
- Darkest Hour / Dario Marianelli (Universal)
- Mary Poppins Returns / Various Artists (Universal)
- Rocketman / Taron Egerton (Universal)
- Avengers: Infinity War / Alan Silvestri (Universal)
- Toy Story / Randy Newman (Universal)
- Best of The Lion King / Various Artists (Universal)
- Incredibles 2 ( Original Motion Picture Soundtrack ) / Michael Giacchino (Universal)
- George Michael & Wham! Last Christmas: The Original Motion Picture Soundtrack / George Michael & Wham! (Sony)
- The LEGO® Movie ( Original Motion Picture Soundtrack ) / Mark Mothersbaugh (Sony)
- Brokeback Mountain Soundtrack / Various Artists (Universal)
- The Matrix / Don Davis (Universal)
- Scent of A Woman / Various Artists (Universal)

## 寶島風情

Formosa Flavor  
フォルモサ風情

- ~~~~~
- 台語金曲 / EVA Special
- 露螺 / 江惠儀 (Sony)
- 體會 / 陳思安 (Orchard)
- 斷情詩 / 劉依純 (Orchard)
- 遠走高飛 / 江蕙 (Orchard)
- 半邊月 / 辦桌二人組 (Orchard)
- 花落土時 / 蔡秋鳳 (Orchard)
- 愛你是我的命 / 楊宗憲 (Orchard)
- 帶刺的玫瑰 / 蘇路 (Orchard)
- 港邊甘是男性傷心的所在 / 羅時豐 (Universal)
- 如果以後 不會是朋友 / 劉依純 (Orchard)
- 褪色的感情 / 王瑞霞 (Orchard)
- 同心行同路 / 阿吉仔 (Orchard)
- 山盟海誓什路用 / 王瑞霞 (Orchard)
- 醉英雄 超級賣 / 蔡秋鳳 (Orchard)
- 無緣的 / 楊宗憲 (Orchard)
- 笑笑看一切 / 謝金燕 (Orchard)

## 發燒亞洲

Asian Hits  
アジアン・ヒット

- ~~~~~
- 亞洲流行樂 / EVA Special
- Limasawa Street / Ben&Ben (Sony)
- Roohi / Sachin-Jigar (Sony)
- Permission To Dance / 防彈少年團 (Orchard)
- Perihal Besar / SAMSONS (Universal)
- I / 陳柏宇 (Sony)
- Marion / Marion Jola (Universal)
- Gentle Bones / Gentle Bones (Orchard)
- Vanity / The Façade (Orchard)
- Takipsilim / Autotelic (Universal)
- Seoulight / Neon Bunny (Sony)
- Best of Erra Fazira / Erra Fazira (Universal)
- And Then / 陳慧琳 (Universal)
- Musim Yang Bahagia / Salju (Universal)
- Love - Live - Life / Ecoutez! (Universal)
- Zee Avi / Zee Avi (Universal)
- 初音 / 林二汶 (Sony)

## 東瀛快遞

J-Pop Express  
マジカル・ジャパン

- ~~~~~
- 日本流行歌曲 / EVA Special
- 日本演歌精選 / EVA Special
- Aiwo Arudake, Subete / Kirinji (Universal)
- WITH / 中島美嘉 (Sony)
- Face My Fears / 宇多田光 (Sony)
- Cross / 月之海 (Universal)
- 青春之聲 / whiteeee (Universal)
- The Bulb / SIX LOUNGE (Universal)
- Tokeijikakeno Oretachi / 河內REDS (Universal)
- i / 上白石萌音 (Universal)
- Cinematic / BENI (Universal)
- Human / 福山雅治 (Universal)
- No Problem / 上田正樹 (Sony)
- Stories / Ms.OOJA (Universal)
- 開心D / GReeeeN (Universal)
- Locus / PassCode (Universal)
- Luv / 月之海 (Universal)



Beat Bites / EVA Special  
(Universal)

folklore: the sleepless  
nights chapter / Taylor Swift  
(Universal)

In A Dream / Troye Sivan  
(Universal)

When Facing the Things  
We Turn Away From / Luke  
Hemmings (Sony)

Cosmic Girl (Dimitri from  
Paris Remixes) / Jamiroquai  
(Sony)

Horizons / Surfaces (Universal)

Reworked / Snow Patrol  
(Universal)

MTV Unplugged / Pearl Jam  
(Sony)

Boarding House Reach / Jack  
White (Sony)

Pleasure / Feist (Universal)

The Search / NF (Universal)

Given Up - EP / whenyoung  
(Universal)

Tree House Tapes / Chord  
Overstreet (Universal)

Live at Radio City Music  
Hall / Rex Orange County  
(Sony)

Cause And Effect / Keane  
(Universal)

Big Fat Lie / Nicole  
Scherzinger (Sony)

Origins / Imagine Dragons  
(Universal)

Haunted Paradise / Black  
Atlass (Orchard)

Unusual / Marian Hill (Universal)

Perception / NF (Universal)

Jaime / Brittany Howard (Sony)

I'm Not Your Man / Marika  
Hackman (Universal)

Courage / Céline Dion (Sony)

Pony / Rex Orange County  
(Sony)

Merry Christmas / Various  
Artists

Now / Shania Twain (Universal)

Fake Nudes / Barenaked  
Ladies (Universal)



The Universal Want / Doves  
(Universal)

Family Perfume Vol. 1 / White  
Fence (Orchard)

New Found Glory / New  
Found Glory (Universal)

Congratulations / MGMT (Sony)

Interstate 46 - EP / Monoeyes  
(Universal)

Out of Time / R.E.M. (Universal)

Home Before the Dark / Kid  
Astray (Orchard)

Felt / Clean Cut Kid (Universal)

Ride the Lightning / Metallica  
(Universal)

Wrecking Ball / Bruce  
Springsteen (Sony)

Pearl Jam / Pearl Jam (Sony)

The Clash / The Clash (Sony)

The Best of 1990-2000 / U2  
(Universal)

Mobile Orchestra / Owl City  
(Universal)

Decade in the Sun - Best  
of Stereophonics /  
Stereophonics (Universal)

Ten Years Gone the Best  
of Everclear 1994-2004  
/ Everclear (Universal)

Every Open Eye / CHVRCHES  
(Universal)

Hands of Gravity / the HIATUS  
(Universal)

To the Bone / Steven Wilson  
(Universal)

As is Now / Paul Weller  
(Universal)

Only the Lonely / Colony  
House (Sony)

The Best of Big Star / Big Star  
(Universal)

The Best of Extreme (An  
Accidental Collocation of  
Atoms) / Extreme (Universal)

Grave Dancers Union / Soul  
Asylum (Sony)

No Code / Pearl Jam (Sony)



懷念西洋

Golden Oldies  
オールディーズ

Backtrack / EVA Special  
Smiley Smile / The Beach Boys (Universal)  
Martika / Martika (Sony)  
The Pull of the Moon / Jamie Lawson (Orchard)  
Backstreet Boys / Backstreet Boys (Sony)  
All I Want is You / Miguel (Sony)  
Blowin' Your Mind! / Van Morrison (Sony)  
Bear Creek / Brandi Carlile (Sony)  
The Greatest Hits / Thompson Twins (Sony)  
Robyn is Here / Robyn (Sony)  
Aquarium / Aqua (Universal)  
Dark Lady / Cher (Universal)  
Music Box / Mariah Carey (Sony)  
The Stranger / Billy Joel (Sony)  
Little Queen / Heart (Sony)  
The Best of Toby Keith: The Millennium Collection - 20th Century Masters / Toby Keith (Universal)  
Best of / The Cardigans (Universal)  
The Woman In Me / Shania Twain (Universal)  
No Need To Argue / The Cranberries (Universal)  
The Annie Lennox Collection / Annie Lennox (Sony)

Piano Man: The Very Best of Billy Joel / Billy Joel (Sony)  
Bob Dylan / Bob Dylan (Sony)  
Reckless [30th Anniversary Deluxe Edition] / Bryan Adams (Universal)  
Ocean Eyes / Owl City (Universal)  
Living Eyes / Bee Gees (Universal)  
U218 Singles / U2 (Universal)  
The Very Best of / Lighthouse Family (Universal)  
Classics: The Early Years / Neil Diamond (Universal)  
Be Yourself Tonight / Eurythmics (Sony)  
Simple Pleasures / Bobby McFerrin (Universal)  
One Night Only / Elton John (Universal)  
Testify: The Best of The A&M Years / Al Green (Universal)  
Life in Cartoon Motion / Mika (Universal)



世界饗宴

World Carnival  
ワールドミュージック

Eurosonic / EVA Special  
European Diary / EVA Special  
Vegetal / Fakear (Universal)  
De Verdad / Jose Merce, Tomatito (Universal)  
Ett Fel Närmare Rätt / Den svenska björnstammen (Orchard)  
Mojo - EP / Claire Laffut (Universal)  
Am Seidenen Faden / Tim Bendzko (Sony)  
Tabaluga oder die Reise zur Vernunft / Peter Maffay (Sony)  
Innan det tar slut / GAMMAL (Sony)  
Brazil305 / Gloria Estefan (Sony)  
Mi fai stare bene / Biagio Antonacci (Universal)  
Backwards Over Midnight / The Durango Riot (Universal)  
Marracash / Marracash (Universal)  
Delorean / Delorean (Orchard)  
Agradecido / José Luis Rodríguez (Sony)  
Au Rythme De La Vie / Philippe Uminski (Sony)  
10 / Alessandra Amoroso (Sony)  
Mis Planes Son Amarte / Juanes (Universal)  
Immer noch Mensch / Tim Bendzko (Sony)  
Je Me Dis Que Toi Aussi / Boulevard Des Airs (Sony)



醉人爵士

Smooth Jazz  
ジャズバー

Jazz / EVA Special  
Savage Beauty / Jo-Yu Chen (Sony)  
The Best of The Hot 5 & Hot 7 Recordings / Louis Armstrong (Sony)  
Icons of Jazz / George Duke (Sony)  
The Very Best of Chris Botti / Chris Botti (Universal)  
Tenderly / Stacey Kent (Sony)  
The Girl In the Other Room / Diana Krall (Universal)  
Time Out / The Dave Brubeck Quartet (Sony)  
Sinatra Sings Gershwin / Frank Sinatra (Sony)  
Voyage / Chick Corea (Universal)  
Both Directions at Once: The Lost Album / John Coltrane (Universal)  
Sylvia / Snarky Puppy (Universal)  
Liquid Spirit / Gregory Porter (Universal)  
My One and Only Thrill / Melody Gardot (Universal)

## 古典精粹

Classical Hall  
クラシカル・ホールLight Classics / EVA Special  
Concert / EVA SpecialBruckner: Symphony No.  
3 in D Minor, WAB 103  
(Edition Nowak) / Christian  
Thielemann & Wiener  
Philharmoniker (Sony)Debussy – Rameau / Vikingur  
Ólafsson (Universal)Rachmaninoff in Lucerne  
- Rhapsody on a Theme of  
Paganini, Symphony No. 3  
/ Behzod Abduraimov (Sony)「貝多芬第3號交響曲《英雄》-  
向防疫英雄致敬」音樂會 /  
長榮交響樂團Beethoven: The Last Three  
Sonatas, Opp. 109-111  
/ Maurizio Pollini (Universal)Mozart Arias II / Regula  
Mühlemann &  
Kammerorchester Basel (Sony)老莫與老柴的對話 /  
長榮交響樂團Only Bach - Cantatas  
For Soprano, Violin &  
Guitar / Sumi Jo (Universal)

四月望雨 / 長榮交響樂團

一千零一夜 / 長榮交響樂團

仲夏夜之夢 / 長榮交響樂團

Journey to Mozart / Daniel  
Hope (Universal)Dvorák: Cello Concerto /  
Tchaikovsky: Variations on  
a Rococo Theme / Mstislav  
Rostropovich (Universal)New Era / Andreas  
Ottensamer (Universal)Volodos plays Brahms / Arcadi  
Volodos (Sony)挪威森林VS.羅馬之松 1 /  
長榮交響樂團挪威森林VS.羅馬之松 2 /  
長榮交響樂團Tchaikovsky & Mendelssohn:  
Violin Concertos / Ray Chen  
(Sony)Winter Journey / Richard  
Yongjae O'Neill (Universal)Offenbach / Raphaela Gromes  
(Sony)Daniil Trifonov plays Franz  
Liszt / Daniil Trifonov (Universal)Brahms / Rundfunkchor Berlin  
(Sony)Schumann / Grieg: Piano  
Concertos / Krystian  
Zimerman (Universal)

## 歡樂童年

Happy Childhood  
ハッピーな幼年時代The Essential Disney  
Collection / Various Artists  
(Orchard)Lullaby Renditions of U2  
/ Rockabye Baby! (Orchard)Lullaby Renditions of  
Frozen / Baby Rockstar  
(Orchard)Disney Peaceful Piano:  
Calm / Disney Peaceful Piano  
(Universal)

## 舒適情調

New Age  
ニューエイジ永恆的世界・奇蹟音頻療癒 /  
知浦伸司 (風潮)格拉斯哥記事 / HUKS\_羅溫  
(風潮)

夢湖森眠曲 / 康語騫 (風潮)

萬物之海 - 鋼琴即興集(2) /  
江佳葵 (風潮)群山之島與不去會死的他們(紀  
實影片原聲帶) / 江致潔 (風潮)

飛越太平洋 / 李寸實 (風潮)

Jazz Lounge Collection 3 -  
Affection / Azzurra (風潮)Byways / Sophie Hutchings  
(Universal)

Evolution / Alexis Ffrench (Sony)

Greatest Hits / Clannad (Sony)

子供たちに優しい未来を /  
東儀秀樹 (Universal)The Space Between Us /  
Craig Armstrong (Universal)Love Letters / Andre Rieu  
(Universal)

## 文化藝廊

Culture Gallery  
カルチャーギャラリー再造經典—新十項全能 / 漢霖  
民俗說唱藝術團 (飛行國際)

匯流 / 桃園市國樂團 (風潮)

風的氣息—少妮瑤鼻笛創作專  
輯 / 少妮瑤・九分勒分 (風潮)

桃園四季 / 桃園市國樂團 (風潮)

喜悅真言 / Seda Ba can (風潮)

沿路日常 / 劉榮昌 (風潮)

MAMA'AN 怎樣 / MAMA'AN  
(風潮)

## 有聲書摘

Talking Book  
トーキングブックArmchair Explorer - Signs of  
Life: a 53,000-mile Bike Ride  
Around the World with Doctor  
Stephen Fabes / Aaron Millar  
(Armchair Explorer)為什麼A+的巨人也會倒下 /  
柯林斯 (博客思聽)窮查理的普通常識 / 查理・蒙  
格、彼得・考夫曼 (博客思聽)猶太媽媽這樣教思考 / 孫玉梅  
(博客思聽)正義，一場思辨之旅 / 邁可・  
桑德爾 (博客思聽)人生不能沒有的七個非理性思  
考 / 馬修・赫特森 (博客思聽)

**中文酷樂**  
Mandarin Beat  
マンダリンビート  
Presenter : 小小



A332 Ch.2  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.14

- 白日夢  
周予天  
(Sony)
- Pink  
黃右年  
(Sony)
- 好了啦  
徐若瑄  
(Sony)
- 一兆個理由  
陳瑾緬  
(Sony)
- 我這個人  
艾怡良  
(Universal)
- 我不是你想像的那麼勇敢  
陳勢安  
(Sony)
- 現在的你·好嗎  
劉思涵  
(Sony)
- 太難唱了  
彭佳慧  
(Sony)
- 對的自己  
鄭心慈  
(Sony)
- Totoro  
王彙筑  
(Sony)
- 歡迎光臨  
朱俐靜  
(Sony)
- 我不是你的快樂  
蔡佩軒  
(Sony)
- 活該寂寞  
蕭煌奇  
(Universal)

**中文留聲機**  
Mandarin Gold  
マンダリンゴールド  
Presenter : 小小



A332 Ch.3  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.15

- 請留住你的腳步  
劉文正  
(Universal)
- 浪跡天涯  
陳淑樺  
(Universal)
- 挑夫  
費玉清  
(Universal)
- 流連  
費翔  
(Universal)
- 不是我不小心  
張鎬哲  
(Universal)
- 誰教我是真的愛你  
潘美辰  
(Sony)
- 耶利亞女郎  
童安格  
(Universal)
- 透明的妳  
張國榮  
(Universal)
- 遙遠的她  
張學友  
(Universal)
- 回到你身邊  
劉德華  
(EMI)
- 出路  
王菲  
(Cinepoly)
- Andy別走得太急  
關淑怡  
(Universal)
- 最近我有沒有說過我愛妳  
黎明  
(Universal)
- 我的溫柔只有你看得見  
藍心湄  
(Universal)

**台語金曲**  
Taiwanese Touch  
台灣ポップス  
Presenter : 黃雅玲



A332 Ch.4  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.16

- 我的阿娜達  
辦桌二人組  
(東聲)
- 快樂人生  
王瑞霞  
(東聲)
- 真正有影水  
劉依純  
(東聲)
- 同心行同路  
阿吉仔  
(東聲)
- 愛的手巾仔  
蔡秋鳳  
(東聲)
- 歹逗陣  
江蕙 + Ella陳嘉樺  
(EnjoyMusic)
- 鬥陣行  
楊宗憲  
(東聲)
- 我置你身邊  
蘇路  
(東聲)
- 吳先生  
江惠儀  
(Masay Music Studio)
- 別人的  
徐若瑄  
(Sony)
- 一個人  
陳瑾緬  
(Sony)
- 若是我回頭來牽你的手  
游鴻明  
(Music Impact)
- 心花開  
李千那  
(Universal)
- 花開再會  
劉依純 + 辦桌阿傑  
(東聲)
- 彼個所在  
魏如萱  
(Mr.Wing Creative)
- 愛來找麻煩  
蘇路  
(東聲)
- 庄腳俗  
陳思安  
(東聲)
- 愛是很傻的代誌  
楊宗憲  
(東聲)
- 西北雨請你慢且落  
羅時豐 + 李芳雯  
(Universal)
- 笑笑看一切  
謝金燕  
(有容唱片)
- 美麗的意外  
李千那  
(Universal)
- 只要你快樂  
辦桌二人組  
(東聲)
- 幸福的溫度  
江蕙  
(EnjoyMusic)
- 幸福的滋味  
劉依純  
(東聲)
- 露螺  
江惠儀  
(Masay Music Studio)
- 切切卡快活  
蔡秋鳳  
(東聲)
- 有影真愛你  
阿吉仔  
(東聲)
- 愛情真美麗  
陳思安  
(東聲)
- 有愛有希望  
王瑞霞  
(東聲)

Credit: Universal Music

Credit: Sony Music Taiwan

## 日本流行歌曲

J Pop  
Jポップ

Presenter: 吉澤亮子



Credit\_Sony Music Taiwan

A332 Ch.5  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.17

## STAND ALONE

Aimer  
(Sony)

## FLASH BACK

DISH//  
(Sony)

## aranami

Tacica  
(Sony)

## Keep on Rocking

Chai  
(OTEMOYAN record)

## Kiss of Death

中島美嘉  
(Sony)

## TIME-TO-MORE

ユニコーン  
(Sony)

## シュークリーム

麻倉もも  
(MusicRay'n Inc.)

## 約束

フレンズ  
(Sony)

## 僕は僕を好きになる

乃木坂46  
(Sony)

## Blue Bird

Ikimonogakari  
(Sony)

## Remember

Uru  
(Sony)

## たぶん

YOASOBI  
(YOASOBI)

## ドレミソラシド

日向坂46  
(Sony)

## 日本演歌精選

Enka  
演歌

Presenter: 吉澤亮子



Saori Yuki

A332 Ch.6  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.18

## しあわせうすい女です

真木ひとと  
(Sony)

## ふりむけばヨコハマ

坂本冬美  
(Universal)

## 夜明けのスカット

由紀さおり  
(Universal)

## 女のためいき

森 進一  
(Universal)

## 僕がどんなに君を好きか、君は知らない

郷 ひろみ  
(Sony)

## Only My Love

松田聖子  
(Sony)

## めまい

Dreams Come True  
(Universal)

## いつも君のそばに

安全地帯  
(Universal)

## ながれ星

福山雅治  
(Universal)

## Grace Rain

中森明菜  
(Universal)

## 愛の終りに

テレサ・テン  
(Universal)

## ためらい

松任谷由実  
(Universal)

## 青い週末

本田美奈子  
(EMI)

## Akubi

松たか子  
(Sony)

## 亞洲流行樂

Asia Zone  
アジアゾーン

Credit\_Universal Music Singapore

A332 Ch.7  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.19

## 幸福門

李幸倪 (Universal)

## So Called Love Song

AGA (Universal)

## 結

陳柏宇 (Sony)

## 關於愛的碎念

林奕匡 (Sony)

## 隔離

Jace Chan (Universal)

## 明年見

ONE PROMISE (Universal)

## 致明日的舞

陳奕迅 (Universal)

## 怎麼去愛

譚嘉儀 (The Voice Entertainment)

## Pasrah

Erra Fazira (Sony)

## Baby Bro

Zizan Razak  
(Rocketfuel Entertainment)

## Hidup Dalam Mati

Syamel (Universal)

## Galau

Dato' Sri Siti Nurhaliza (Universal)

## Aku Tanpa Cintamu

Jay Jay (Universal)

## Katakan

Joe Flizzow feat. Rossa  
(Kartel Industries)

## Cinta Langka

Fazura feat. AriaDinata Samsons  
(Universal)

## Cinta Yang Sempurna

Sixth Sense (Universal)

## Gravity

Kim Jong Wan  
(Genie Music Corporation, Stone Music Entertainment)

## My Love

Gummy  
(Genie Music Corporation, Stone Music Entertainment)

Credit\_Sony Music

## Depended

Brave Girls  
(Genie Music Corporation, Stone Music Entertainment)

## Telepathy

BTS (BIGHIT MUSIC / HYBE)

## Jungle

BVNDIT  
(Genie Music Corporation, Stone Music Entertainment)

## Bad Boy

Chung Ha  
(Stone Music Entertainment)

## Spring Breeze

Wanna One  
(Genie Music Corporation)

## Puzzle Moon

GWSN (Miles)

## Shola

AKASA feat. Charan (Sony)

## Ranjha

Jasleen Royal &amp; B Praak (Sony)

## Main Aisa Kyon Hoon (Unplugged)

Farhan Akhtar (Sony)

## Tohfa

Vayu (Sony)

## Main Janu Na

Arjuna Harjai & Jonita Gandhi  
(Sony)

## Jalne Mein Hai Mazaa (Addy S Version)

Shweta Shetty (Sony)

## Dil Bechara Dance Mix (DJ Harry Lotay) Harry Lotay

A.R. Rahman &amp; DJ (Sony)

## Sinhasan

Shekhar B. Carter (Sony)

## Sound De

Dino James (Sony)

## Na Nai Sunna

Sachin-Jigar &amp; R3HAB feat. Nikhita Gandhi (Sony)

## 西洋金榜

Beat Bites  
ビート バイツ

Presenter : Cole Styles



Amy Winehouse



Taylor Swift

A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.8  
Ch.20

### Cheap Thrills

Sia  
(Monkey Puzzle Records/RCA)

### Dynamite

BTS  
(BIGHIT MUSIC / HYBE)

### Where We Go

P!nk  
(RCA)

### Like You

Alessia Cara  
(Def Jam Recordings)

### You Know I'm No Good

Amy Winehouse  
(Universal-Island)

### Heart Beats Slow

Angus and Julia Stone  
(Angus & Julia Stone/RRE)

### Ex's & Oh's

Elle King  
(RCA)

### Teardrops On My Guitar

Taylor Swift  
(Universal)

### I Got You

Amy Shark  
(Wonderlick)

### Mixed Signals

Ruth B.  
(Columbia)

### Helena Beat

Foster The People  
(Columbia)

### Someone New

Hozier  
(Universal-Island)

### Everything Now

Arcade Fire  
(Columbia)

### Me Enamorado

Shakira  
(Sony)

### Poker Face

Lady GaGa  
(Streamline/Interscope)

## 懷念金曲

Backtrack  
バックトラック

Presenter : Jim Carson



Bob Dylan

A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.9  
Ch.21

### Jammin

Bob Marley (Island Records)

### Mustang Sally

Buddy Guy (Silvertone)

### The Way You Do The Things You Do/My Girl

Daryl Hall & John Oates  
(RCA/Legacy)

### Return To Sender

Elvis Presley (RCA Records Label)

### I'm on Fire

Bruce Springsteen (Columbia)

### Like A Rolling Stone

Bob Dylan (Columbia)

### Shot Down in Flames

AC/DC (Columbia)

### Voodoo Child (Slight Return)

Jimi Hendrix (Legacy)

### Louie Louie

Iggy Pop (Cleopatra)

### Come Together

Aerosmith (COLUMBIA/SONY  
MUSIC SOUNDTRAX)

### Walk on The Wild Side

Lou Reed (RCA)

### Mr Blue Sky

Electric Light Orchestra  
(Frontiers)

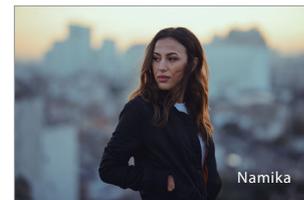
### Use Me (Live at Carnegie Hall, New York, NY - October 1972)

Bill Withers (COLUMBIA/LEGACY)

## 音速歐洲

Eurosonic  
ヨーロッパ ミュージック

Presenter : Sonja Bretschneider



Namika

A332  
A333 / A321 / 777 / 787

Ch.10  
Ch.22

### 90s Kids

Namika (Jive Germany)

### Schall & Rauch

Tim Bendzko (Columbia)

### Schnee

Joris  
(FOUR MUSIC PRODUCTIONS)

### Regenbogen

Vanessa Mai (Ariola Local)

### La mère à Titi

Louane (Universal)

### Le Droit A L'Erreur

Amel Bent (Jive)

### Recto Verso

Paradis  
(Universal Music Division Barclay)

### Jalousie

Angèle (ANGÈLE VL Records)

### Stelle Nel Flipper

Emis Killa (PRESSING LINE)

### Il Comico (Sai Che Risate)

Cesare Cremonini (Universal)

### Pierde Los Modales

J. Balvin (UMLE - Latino)

### Te Regalo

Sebastian Yatra (UMLE - Latino)

### Sufro

Pedrina (Pedrina)

### Stopp

Veronica Maggio  
(Universal Music AB)

### Svalkar Vinden

Den svenska björnstammen  
(Våra inspelningar)

### Blommor där du står

GAMMAL (Columbia)

## 歐洲音樂誌

European Diary  
ヨーロッパアン ディアリー

Presenter : Sonja Bretschneider



Andrea Bocelli.

NX Zero

A332  
A333 / A321 / 777 / 787Ch.11  
Ch.23**L'Amore ci cambia la vita**Gianni Morandi  
(Columbia)**Anima**Giorgia  
(Microphonica S.r.l.)**L'olimpiade**Tiziano Ferro  
(Carosello Records)**Déjala Que Baile**Melendi con Alejandro Sanz y  
Arkano  
(Sony Music)**Pongamos Que Hablo de Madrid**Antonio Flores  
(Epic)**Mi Princesa**David Bisbal  
(Universal)**Amsterdam**Jacques Brel  
(Universal)**Aime-moi**Charles Aznavour  
(Capitol Records)**La vie en rose**Andrea Bocelli, Edith Piaf  
(Universal)**Der Exzessor**Udo Lindenberg  
(Berlin Records)**Hurra es schneit**Nena  
(Karussell)**Durch die Nacht**Tim Bendzko  
(Columbia)**Arerê**Banda Eva  
(Universal)**Onde Estiver**NX Zero, Freddy Gibbs  
(Universal)**Desenho de Deus**Armandinho  
(Orbeat Music)**Se o Coração Viajar**Paula Fernandes  
(Som Livre)

## 古典輕韻

Light Classics  
ライト クラシック

Presenter : Penny Gore



Francesco Grillo

A332  
A333 / A321 / 777 / 787Ch.12  
Ch.24**Brahms: Serenade No.1 in D, Op.11 - 1. Allegro molto**Claudio Abbado, Mahler Chamber Orchestra  
(Deutsche Grammophon)**Dvořák: Prague Waltzes**Budapest Festival Orchestra  
(Decca)**Grieg: Lyric Pieces, Op.54 - Orchestrated By Edvard Grieg - 4. Notturmo: Andante**Gothenburg Symphony Orchestra  
(Deutsche Grammophon)**Grieg: Lyric Pieces, Op.54 - Orchestrated By Edvard Grieg - 5. March of the Trolls: Allegro Marcato**Gothenburg Symphony Orchestra  
(Deutsche Grammophon)**Purcell: The Fairy Queen, Z. 629 / Act 3 - A Song In Two Parts And Chorus: "If Love's a Sweet Passion"**Jennifer Smith, Stephen Varcoe, English Baroque Soloists, John Eliot Gardiner, Monteverdi Choir  
(Archiv Produktion)**J. Strauss II: Rosen aus dem Süden, Op.388**Berliner Philharmoniker  
(Deutsche Grammophon)**Tchaikovsky: The Sleeping Beauty, Suite, Op.66a, TH 234 - 2. Pas d'action: Rose Adagio**Boston Symphony Orchestra  
(Deutsche Grammophon)**Violin Concerto in E Major, RV 269 "La Primavera" (Arr. for Piano): I. Allegro**Francesco Grillo  
(SONY CLASSICAL)

## 音像劇院

Concert  
コンサート

Presenter : Penny Gore

A332  
A333 / A321 / 777 / 787Ch.13  
Ch.25**Liszt: Mephisto Waltz No.1, S. 110 No.2 "The Dance in the Village Inn" (after Lenau)**London Philharmonic Orchestra, Bernard Haitink  
(Decca)**Debussy: Danse sacrée et danse profane, L. 103 - I. Danse sacrée**Lisa Wellbaum  
(Deutsche Grammophon)**Debussy: Danse sacrée et danse profane, L. 103 - II. Danse profane**Lisa Wellbaum  
(Deutsche Grammophon)**Mozart: Piano Sonata No. 16 in C Major, K. 545 "Sonata facile" - 2. Andante**Lang Lang  
(Deutsche Grammophon)**Beethoven: Sonata For Violin And Piano No.9 In A, Op.47 - "Kreutzer" - 3. Finale. Presto**Gidon Kremer, Martha Argerich  
(Deutsche Grammophon)**Dvořák: Muj Domov Overture, Op.62, B.125a**Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks  
(Deutsche Grammophon)**Suk: Serenade for strings in E-Flat Major, Op. 6 - II. Allegro ma non troppo e grazioso**Orpheus Chamber Orchestra  
(Deutsche Grammophon)**Schubert: Symphony No.2 in B flat, D.125 - 4. Presto**The Philharmonia Orchestra  
(Decca)

**新世紀沙發音樂**  
The Lounge  
ラウンジ ミュージック



Credit\_Scott Jarvie

A332 Ch.14  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.26

**Here Comes The Sun**  
Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band (Purple Pyramid)

**(You Make Me Feel Like) A Natural Woman (Instrumental Version)**  
The Hit Crew (Drew's Famous)

**Red Red Wine**  
The Acoustic Allstars  
(Through The Grapevine – OmiP)

**All Blues**  
Miles Davis feat. John Coltrane, Cannonball Adderley & Bill Evans (COLUMBIA/LEGACY)

**Don't Know Why**  
Norah Jones  
(Blue Note Records)

**I Just Can't Stop Loving You**  
Columbia River Players  
(Columbia River Entertainment)

**You've Got A Friend**  
James Taylor (Hear Music)

**Walk on the Wild Side**  
Lou Reed (RCA Records Label)

**Yesterday**  
Marvin Gaye (Uni/Motown)

**Come Away with Me**  
Bob Leon (Northquest)

**True Colors**  
Cyndi Lauper (Legacy Recordings)

**Suzanne**  
Leonard Cohen (Columbia)

**In My Life**  
Roberta Flack (429 Records)

**The Look of Love**  
Diana Krall (Verve)

**醉人爵士**  
Jazz  
ジャズ ミュージック



Credit\_UniversalMusic

A332 Ch.16  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.28

**Next Year Baby**  
Jamie Cullum  
(Decca)

**I Wished on The Moon**  
Diana Krall  
(Verve)

**Moonlight Serenade**  
Kurt Elling  
(Blue Note)

**Bluestone**  
Eliane Elias  
(Blue Note)

**It Had to Be You**  
Barbra Streisand with Michael Bublé  
(Columbia)

**Wheatland**  
Oscar Peterson  
(Universal)

**Fragile**  
Joey Alexander  
(Verve)

**Moon River**  
Jacob Collier  
(Decca)

**Stella By Starlight**  
Chris Potter Quartet  
(Universal)

**Just Another Sunday**  
George Benson  
(Decca)

**For All We Know**  
Gregory Porter  
(Universal)

**東方音樂SPA**  
Eastern Music Spa  
オリエンタル ミュージックSPA



A332 Ch.15  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.27

**《若樹》**  
繼《遇見天空》、《陸拾·拾陸》之後，風潮音樂創辦人楊錦聰推出第三張個人專輯《若樹》。不同於前兩張作品，如里程碑般紀念階段性的人生，這張專輯回到生活與創作的本質，以簡單小品的鋼琴旋律為主軸，描繪身邊出其不意的景緻，譜寫生命中難以忘懷的人事物，也記錄下回憶湧現時的各種心境變換。此外，這次楊錦聰特別邀請多年好友、知名大提琴演奏家范宗沛擔任編曲與製作人，除了一同激盪出了更多創作的火花，也讓整張專輯的音樂性更為豐富。

**非常相聲**  
Talk Show  
トーク ショー



A332 Ch.17  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.29

**《再造經典—新十項全能》**  
重新演繹十段經典傳統作品，由新時代相聲之父——王振全老師及資深團員磅礴登場，攜手漢雲培育的新藝輩團員再現風華，節目十分精彩。

**長榮交響樂團**  
EVERGREEN SYMPHONY ORCHESTRA  
エバーグリーン交響樂團



A332 Ch.18~20  
A333 / A321 / 777 / 787 Ch.30~32

**「貝多芬第3號交響曲《英雄》- 向防疫英雄致敬」音樂會**  
老莫與老柴的對話  
四月望雨

## 機上娛樂系統所配備之遊戲：

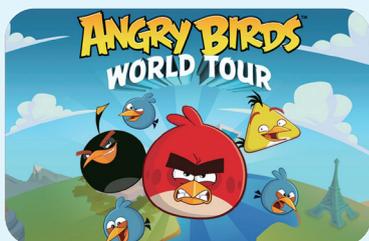
## Video Games:

## 機内エンターテインメントシステム装備のゲーム：

## Note:

- ・ 因各機隊設備不同，所提供的遊戲請以機上為準。 Available games depend on aircraft type and equipment. 機種により設備が異なるため、提供しているゲームが異なりますが、どうぞご了承ください。

## New Games



憤怒鳥  
Angry Birds™  
World Tour  
アングリー・バード



米老鼠：約會衝刺  
Mickey Mouse:  
Date Dash  
ミッキー・マウス：  
デートダッシュ



植物大戰殭屍™  
Plants vs. Zombies™



怪獸物語  
Monster Thing  
モンスターシング

## 遊戲 | Games | ゲーム

|  |   |
|--|---|
| 2048   | 香港麻將 Hong Kong Mahjong 香港麻雀                 |
| 憤怒鳥 Angry Birds™ World Tour アングリー・バード                      | 空中圍棋 Inflight Go 機内碁                        |
| 西洋雙陸棋 Backgammon バックギャモン                                   | 空中麻將 In-Flight Mahjong 機内麻雀                 |
| 海戰棋 Battleship® バトル シップ                                    | 空中小機靈® In-Flight PAC-MAN® 機内 PAC-MAN®       |
| 寶石迷陣®2 Bejeweled® 2 ビジュエルド® 2                              | 空中俄羅斯方塊® In-Flight Tetris® 機内テトリス®          |
| 21點 Blackjack ブラックジャックは                                    | 空中冷知識錦標賽 In-Flight Trivia Tournament        |
| 保齡球 Bowling Tournament インフライト ボーリング トーナメント                 | 日本麻將 Mahjong Riichi 麻雀リーチ                   |
| 布巴記憶大挑戰 Bubbha's Peanut Frenzy パパのピーナッツフレンジー               | 天才小畫家馬文 Marvin's Art Studio マーヴィンのアートスタジオ   |
| 賭場 Casino カジノ  | 馬文的樂團 Marvin's Orchestra マーヴィンのオーケストラ       |
| 西洋棋 Chess チェス  | 米老鼠：約會衝刺 Mickey Mouse: Date Dash            |
| 中國跳棋 Chinese Checkers 中国のチェッカー                             | 掃雷專家 Mine Patrol マインパトロール                   |
| 縱橫字謎 Crosswords クロスワード                                     | 怪獸物語 Monster Thing モンスターシング                 |
| 米老鼠的家庭派對 Disney Mickey's House Party ミッキーのハウスパーティー         | 植物大戰殭屍™ Plants vs. Zombies™                 |
| 迪士尼經典遊戲 Disney's Classic Games ディズニー クラシックゲームズ             | 撞球 Pool 機内ビリヤードチャレンジ                        |
| 門龍棋 Dragon's Checkers ドラゴンのチェッカー                           | 經典撞球 (3D) Pool Classic (3D) プール クラシックス (3D) |
| 鬥地主 Fight The Landlord 闘地主                                 | 撞球休息室 Pool Lounge プールラウンジ                   |
| 地理小知識 Geotrivia ジオトリビア                                     | 數獨 S.U.D.O.K.U. インフライト数独                    |
| 高爾夫球公開賽 Golf Open ゴルフオープン                                  | 老虎機 Slots スロットマシン                           |
| 五子棋時代 Go-Moku Dynasty 五目ダイナステイ                             | 經典接龍 Solitaire Classic クラシックソリティア           |
| 隱藏物品：McGear的莊園 Hidden Objects: McGear's Mano 部品を探せ：マクギアの屋敷 | 經典數獨 Sudoku Classic 数独 クラシック                |
| 德州撲克 Hold'em Poker ホールドエムポーカー                              | 連連看 Tik Rack Toe チック・ラック・トゥ                 |

## 機上系統服務介紹

### Introduction to the Inflight Entertainment System

インフライト エンターテインメントシステム サービスご案内

#### 飛行羅盤 | MAP | スカイコンパス



飛行羅盤讓您輕而易舉地得知飛機現在所在的位置、高度以及到達目的地所需時間等重要資訊。您可以享受截然不同的飛行視野，包括衛星空照圖和飛行員視野圖。透過飛行員的視野圖，您不難發現遨遊天際是如此地迷人。此外亦有3D的地圖展示，更於波音787及部分777機型提供互動式地圖，讓您更能體驗全新的科技感。

Map provides easy access to data like the aircraft's position, altitude and remaining flight time. You can view 3D maps and a cockpit-style heads-up display, or even interact with the map on our Boeing 787 Dreamliner and selected 777.

スカイコンパスをご利用になると、航空機的位置、高度、目的地までの所要時間など、必要情報が手軽に把握できます。また、衛星地図や操縦席からの視界など、フライト視界もお楽しみいただけます。操縦席から見渡せる地平線まで広がる空が、こんなにも魅惑的なことにすぐにお気づきになることでしょう。また、3D映像による立体地図の案内や、さらに787型機と一部の777型機には対話型地図もあり、新たなハイテクの世界も体験できます。

#### 飛天簡訊系統介紹 | The SMS and Email Messages System | 機内SMS、電子メール送信サービス

本服務提供乘客使用機上的視聽娛樂控制器發送飛天簡訊。將信用卡於控制器側邊的讀卡槽刷過，系統便可偵測信用卡卡碼、類型等相關資料。提醒您每發送一次簡訊或電子郵件的費用是美金1.5元，且本服務僅適用於內文為英文的簡訊傳送。

You can use the inflight entertainment system to send SMS and email messages. Swipe your credit card through the slot on the side of the handset. The credit card type and partial number will be displayed on the screen. The fee for each SMS or email is US\$1.50. The system can send and receive English text only.

本サービスは機内エンターテインメントシステムのコントローラーを使用してSMSや電子メールを送信するサービスです。クレジットカードをコントローラーの側面にある溝に通すと、クレジットカードの番号や種類などの情報が読み取られます。SMSや電子メールの送信は一通につき1.5ドルです。また、本サービスで送信できるSMS、電子メールは内容が英文のものに限られます。

您所發送的對象可能因為以下原因而收不到簡訊：

- 1 對方手機未開機。
- 2 對方不在訊號涵蓋範圍內。
- 3 對方手機簡訊容量已滿。
- 4 對方手機系統不接收GSM或由空中飛機所發的簡訊。

**If your SMS message cannot be delivered, it may be due to one of the following reasons:**

- 1 Recipient's mobile phone is switched off.
- 2 Recipient's mobile phone is out of reach of GSM coverage.
- 3 SMS memory of recipient's mobile phone is full.
- 4 Recipient's GSM service provider does not permit air-to-ground messages.

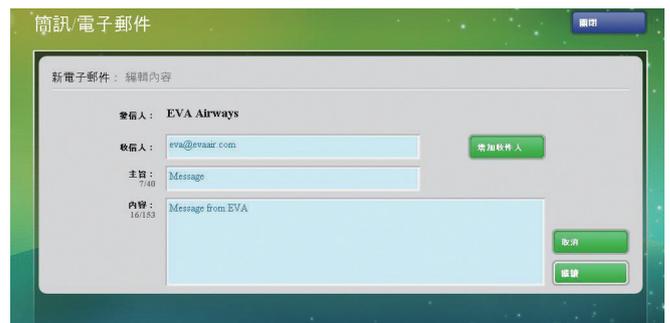
以下のような原因により、受信者がSMSを受信できない場合がございますので、ご了承ください。

- 1 受信者の携帯電話の電源が入っていない場合。
- 2 受信者が電波の届かないところにいる場合。
- 3 受信者の携帯電話のメール受信ボックスに空きがない場合。
- 4 受信者の携帯電話のシステムがGSM、航空機から送信されたSMSが受信不可能な場合。

本項服務接受 VISA、MasterCard、American Express、Diners Club 和 JCB 卡。

You can pay with VISA, MasterCard, American Express, Diners Club or JCB credit cards.

本サービスをご利用いただけるクレジットカードは、VISA、MasterCard、American Express、Diners Club、JCBカードです。



- ・不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。
- ・ Options and services available vary according to aircraft and cabin.
- ・ クラス、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

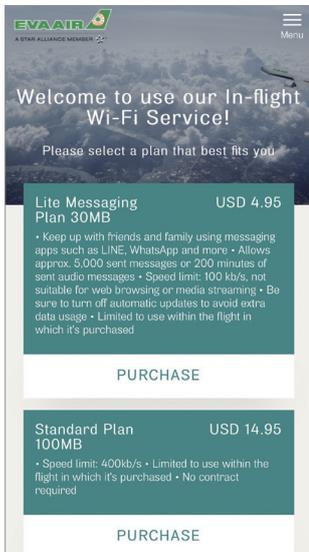
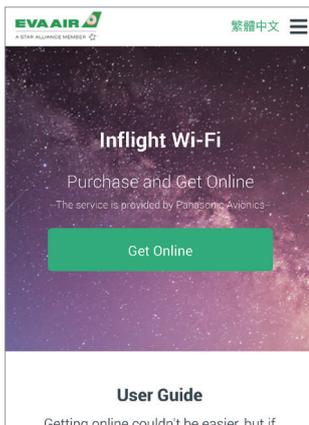
## 機上無線網路和手機簡訊漫遊介紹 | Inflight Wi-Fi and SMS Roaming | 機内Wi-FiとSMSローミング

於波音787、777-300ER與空中巴士A330-300航班中，您可使用機上無線網路，其中部分飛機亦提供手機簡訊漫遊服務。飛行高度高於20,000英尺時，即可享受與地面相同的上網體驗。任何具備無線網路功能之設備，皆可享受付費的機上無線網路；開通漫遊服務的手機，也可付費發送漫遊簡訊。

All Boeing 787, 777-300ER and Airbus A330-300 flights offer inflight Wi-Fi, while select aircraft offer SMS roaming. You can now handle business correspondence or check social media when your flight is

above 20,000 ft. Any device with wireless networking capabilities can be connected to the flight Wi-Fi. Switch on mobile roaming to send SMS messages.

全てのボーイング787、777-300ERおよびエアバスA330-300型機にて機内Wi-FiとSMSローミングサービスがご利用いただけます。飛行高度が20000フィートに達すると、地上と同様にインターネットに接続できます。Wi-Fi機能を備えたすべての端末で有料で機内Wi-Fiが利用できるほか、ローミングサービスをご利用中の携帯電話では有料でSMSが送信できます。



### 機上Wi-Fi | Inflight Wi-Fi | 機内Wi-Fi

機上Wi-Fi收費標準(含税)  
Inflight Wi-Fi Charges(tax included)  
機内Wi-Fiのご利用料金(税込)

| 販售方案<br>Data Plan   データプラン              | 機上購買<br>Inflight Pricing   機内購入 |
|---|---------------------------------|
| 輕量通訊方案 30MB<br>Lite Messaging Plan 30MB | 4.95美金<br>US\$4.95              |
| 低容量通信プラン 30MB                           | 4.95 USDル                       |
| 標準方案 100MB<br>Standard Plan 100MB       | 14.95美金<br>US\$14.95            |
| スタンダードプラン 100MB                         | 14.95 USDル                      |
| 商務方案 300MB<br>Business Plan 300MB       | 29.95美金<br>US\$29.95            |
| ビジネスプラン 300MB                           | 29.95 USDル                      |
| 串流體驗方案<br>Ultimate Plan                 | 39.95美金<br>US\$39.95            |
| ストリーミング体験プラン                            | 39.95 USDル                      |

#### 注意事項：

1. 本電信服務由Panasonic Avionics(松下航空電子)提供。
2. 所有方案限購買之當航班(同一班機)內使用。
3. 請務必關閉應用程式自動更新、雲端備份與同步、衛星定位等功能，否則連上網時，您的上網用量可能會迅速耗盡。
4. 若您無法連上網路，建議您先做初步的故障排除：
  - (1) 確認您的Wi-Fi功能已開啟，並已連接到機上無線網路。
  - (2) 開啟網路瀏覽器，並輸入www.evawifi.com。
  - (3) 點選網頁最下方的常見問答，並從「故障排除與顧客服務」區塊中找尋適用的故障排除方法。
5. 飛行途中行經極區將無法提供無線上網服務。

#### Important Notice:

1. The Inflight Wi-Fi service is provided by Panasonic Avionics.
2. All data plans are limited to use within the flight (restricted by flight number) in which they were purchased.
3. Please make sure you TURN OFF auto-update, auto-sync, cloud backup and location services function, otherwise, your data will be consumed very quickly once you connect to the network.
4. If you are unable to use the service, it is recommended that you do preliminary troubleshooting first:
  - (1) Make sure the device's Wi-Fi is enabled and you are connected to the inflight Wi-Fi.
  - (2) Launch your browser and access www.evawifi.com.
  - (3) Click on the FAQ at the bottom of the page, and read the "Troubleshooting and Customer Assistance" section.
5. Inflight Wi-Fi service will be unavailable over the Polar Regions.

#### 注意事項：

1. 本電信サービスはPanasonic Avionicsが提供するものです。
2. 全てのプランにおいて、そのプランを購入した機内でのみご利用頂けます。
3. データ通信量を大量消費する原因となるため、自動更新、自動同期、位置情報、またはクラウドバックアップはオフに設定してください。
4. インターネットに接続できない場合は、以下をご確認ください：
  - (1) Wi-Fiの設定がオンになっており、機内Wi-Fiに接続されているかをご確認ください。
  - (2) ブラウザを開き、www.evawifi.comにアクセスしてください。
  - (3) ページ最下部のFAQをクリックし、「Troubleshooting and Customer Assistance」をご参照ください。
5. 機内Wi-Fiサービスは、極圏を通過する際にはご利用いただけません。

### 手機簡訊漫遊 | Mobile SMS Roaming | SMSローミング

#### 手機簡訊漫遊收費標準：

依旅客本身之簽約電信公司而異，收費以航空漫遊簡訊價格為準。

注意事項：1. 本服務由AeroMobile提供，若想確認您的手機是否可以與AeroMobile合作。2. 為了保持安寧的客艙環境，請將手機轉為震動或靜音模式。語音通話服務功能目前未開放。3. 飛行途中行經極區及美國無法提供手機簡訊與數據漫遊服務。4. 若您沒有使用數據漫遊服務的需求，為避免產生非預期之數據傳輸費用，請確認您手機之數據漫遊設定已經關閉。5. 若您對收費有任何的問題，請您直接聯絡手機簽約的電信公司。

#### Charges:

Roaming fees are decided by your home mobile operator and are charged at the standard rate.

**Important Notice:** 1. This service is provided by AeroMobile through partner mobile operators only. Please check with your mobile operator (e.g. Chunghwa Telecom, FET, Taiwan Mobile, Taiwan Star Telecom and AT&T) for AeroMobile service availability and rates. 2. As a courtesy to other passengers, please ensure your mobile is set to vibrate or silent mode. Voice calls are currently not allowed. 3. SMS and data roaming

will not be available above certain regions, such as the Polar Regions and the United States. 4. If you do not need to use the data roaming service, please make sure that data roaming is disabled in your cellphone to avoid incurring unexpected data transmitting charges. 5. If you have any questions about service or billing, please contact your home mobile operator directly.

#### 携帯電話でのSMSローミングご利用料金

ご契約の携帯電話会社によって異なり、ローミング中のSMS送信料金に基づいて計算されます。

**注意事項：**1. 本サービスはAeroMobileにより提供されています。お客様の携帯電話が国際ローミングを使用できるか、またはSMSの送信が可能かをご確認いただくには、ご契約の携帯電話会社(例：中華電信、遠傳電信、台灣大哥大、台灣之星、AT&T等)にAeroMobileとのサービス提携の有無を直接お問合せ下さい。2. 他のお客様のご迷惑になりますので、携帯電話はバイブレーションモードまたはマナーモードに設定してください。現在、音声通話機能はご利用になれません。3. SMSおよびデータローミングサービスは、極圏、アメリカを含む特定地域を通過する際、ご利用いただけない場合がございます。4. 機内でデータローミングサービスを使用しない場合は、予期せぬデータ通信料金の発生を防ぐために、携帯電話のデータローミング設定がオフになっていることをご確認ください。5. 料金についてご不明な点がございましたら、携帯電話会社に直接お問い合わせください。

- ・不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。
- ・Options and services available vary according to aircraft and cabin.
- ・クラス、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

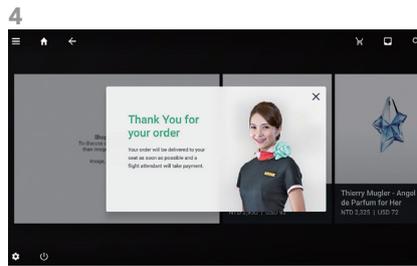
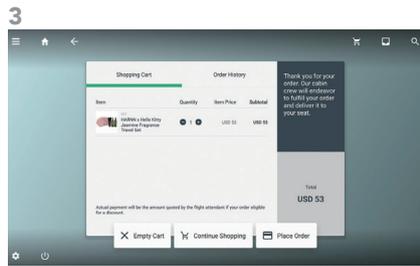
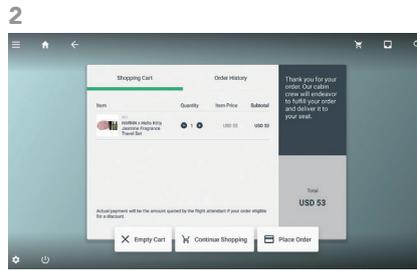
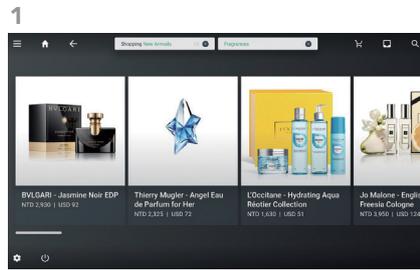
## 機内免税品購物系統 | Duty Free Onboard Shopping | 機内免税品ショッピング機能ご案内

乗客可以透過機上娛樂系統進行EVA SKY SHOP免税品的瀏覽及訂購。此系統結合完整庫存管理，當您將商品放入購物車並完成訂購後，商品將為您保留，空服員也會定時為您進行結帳，誠摯邀請您體驗新型態的機內免税品購物。

The EVA SKY SHOP duty-free catalog is available to browse on your seatback monitor. Our product inventory is updated in real time, so you will know instantly whether an item is in stock or not. When you place an order, those items are immediately reserved for you. A flight attendant will come to confirm your order when you have

finished shopping.

お客さまが機内パーソナルモニターにてEVA SKY SHOP機内免税品カタログをご覧いただき、オーダーできるシステムを搭載致しました。お客様が商品をショッピングカートにお入れになれば、ご注文は完了です。ワイヤレスネットワークシステムで管理を行っておりますので、ご注文完了後は、必ず商品がご購入いただけます。品切れの心配はございません。客室乗務員がお客様のところへお会計にうかがいますので、より便利で迅速な注文機能となっております。どうぞニュータイプの機内免税品ショッピングをお楽しみください。



### 操作步驟：

1. 瀏覽各館別及商品。
2. 選擇商品並點選進入商品介紹頁面。
3. 確認訂購數量並將商品加入購物車。
4. 確認商品，完成訂單，空服員將定時遞交商品及結帳。

### Follow these simple steps:

1. Browse products by category
2. Select a product to view the details
3. Choose how many you want and add to your shopping cart
4. Complete the order

### ご購入方法のご案内：

1. カテゴリーと商品を検索
2. ご購入希望商品を選択し、商品の詳細を確認します。
3. ご購入数を入力し、ショッピングカートにお入れください。
4. ご購入商品を確認し、注文を終了します。

圖僅為示意 | Images for reference only. | 写真はイメージです。

## 電子菜單 | Digital Menu | インフライトメニュー

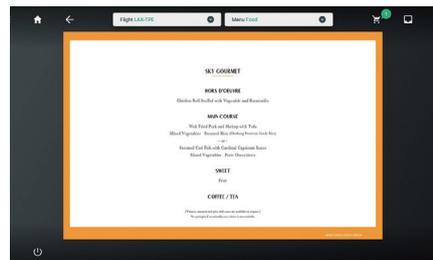
您可以透過機上娛樂系統瀏覽往返航班的精緻餐點及飲料內容。(由於機上每種餐型供應份數有限，請以實際供應餐點為主)

Through the seatback monitor, you can review the food and beverage menu for your cabin class. Menu details are available for your current flight and your return flight, if applicable. (Please be aware that only a limited number of meals and beverages of each

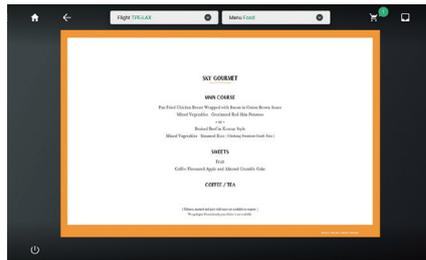
type are available in the cabin.)

機内パーソナルモニターにて、お客様がご搭乗されている便の機内食、ドリンクの種類、他、復路の情報をご覧いただけます。(機内食は数に限りがあるため、予告なく変更になる場合がございますので、予めご了承ください。)

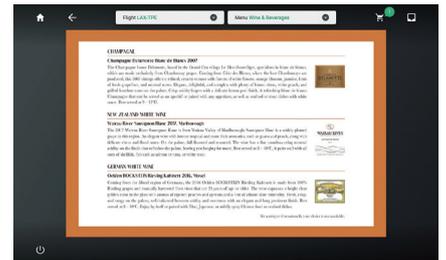
### 皇璽桂冠艙電子酒菜單圖示 | Example Royal Laurel Class food and beverage menu | ロイヤルローレルクラスのメニューは下記の通りです



台北→洛杉磯菜單  
Taipei→Los Angeles Meal Menu  
台北→ロサンゼルス間のお食事メニュー



洛杉磯→台北菜單  
Los Angeles→Taipei Meal Menu  
ロサンゼルス→台北間のお食事メニュー



酒單  
Wine & Beverages  
ワインおよびその他のドリンク

## Thunder耳機 | Thunder Headphones | Thunderイヤホン

在您享受耳機所提供的極致音響時，若想跟朋友或空服員交談，只需輕按圖示按鈕約3秒，即會停止播音功能，當再次按下按鈕後，可立即恢復播音功能。

If you need to talk to someone while enjoying the use of your stereo headphones, you don't need to take them off. Simply press and hold the button on the side of the headphones for three seconds to mute the sound and deactivate noise cancellation. Press the button again to resume your high-quality listening experience.

このイヤホンでは、音楽をお楽しみの最中に、お友だちや客室乗務員とイヤホンを外さなくても会話ができ、再度ボタンを押すと音量がオン状態となります。再びお話をされる場合、このボタンを3秒間軽く押すと音楽の音量がオフ状態になります。



此新款商務艙耳機僅於部分機型提供。

These new business-class headphones are available on certain aircraft only.

こちらの新しいタイプのビジネスクラスイヤホン(ノイズキャンセリングイヤホン)は、一部の機種にて提供しています。

## 787、777-300ER (以機上配置為主)、A330-300 (以機上配置為主)

## 視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーションナル コントローラー



- ① 液晶顯示螢幕 | LCD Screen | 液晶モニター
- ② 遊戲控制鍵 | Game Buttons | ゲーム操作ボタン
- ③ 瀏覽控制器 | View Control | 表示調節
- ④ 閱讀燈 | Reading Light | 読書灯
- ⑤ 呼叫空服員 | Flight Attendant Call Button | 客室乗務員呼び出しボタン
- ⑥ 螢幕電源鍵 | Power Button | 電源ボタン
- ⑦ 返回按鈕 | Return Button | バックキー
- ⑧ 首頁按鈕 | Home Page Shortcut Button | ホームボタン
- ⑨ 確定鍵 | Confirm Button | セレクトボタン
- ⑩ 音量調整 | Volume Control | 音量調節
- ⑪ 飛行羅盤捷徑 | Map Shortcut Button | スカイコンパスショートカット

## 777-300ER (以機上配置為主)、A330-300 (以機上配置為主)、A321-200

## 視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーションナル コントローラー



- ① 液晶顯示螢幕 | LCD Screen | 液晶モニター
- ② 改變頻道 | Channel Control | チャンネル
- ③ 快轉 | Fast Forward | 早送り
- ④ 停止 | Stop | 停止
- ⑤ 返回按鈕 | Return Button | バックキー
- ⑥ 音量調整 | Volume Control | 音量調節
- ⑦ 倒帶 | Rewind | 巻き戻し
- ⑧ 播放/暫停 | Play/Pause | スタート/一時停止
- ⑨ 十字瀏覽控制鍵 | Cursor Control | 十字閲覧コントロールボタン
- ⑩ 螢幕亮度調整 | Brightness Control | モニターコントラスト調整
- ⑪ 主功能選單捷徑 | Main Menu Shortcut Button | メイン機能ショートカットキー
- ⑫ 飛行羅盤捷徑 | Map Shortcut Button | スカイコンパスショートカット
- ⑬ 回首頁按鈕 | Home Page Shortcut Button | メインページへ戻る
- ⑭ 呼叫空服員 | Flight Attendant Call Button | 客室乗務員呼び出しボタン
- ⑮ 電話功能 | Phone Mode Button | 電話機能
- ⑯ 閱讀燈 | Reading Light | 読書灯

當您觀看機上影片時，可使用所列按鍵調整節目進度。

When in interactive mode, please use the buttons above for program viewing.

上のボタン表示を参考にして操作し、映像をお楽しみください。

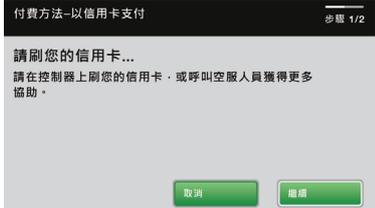
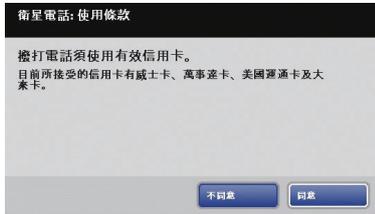
若您有任何操作上的疑問，敬請洽詢空服人員。

Please contact your flight attendant if you need assistance.

操作方法やご不明な点等ございましたら、客室乗務員にお申し付けください。

- 不同機隊或艙等所提供的服務有部分差異。
- Options and services available vary according to aircraft and cabin.
- クラス、機種によってサービスが異なりますので、予めご了承ください。

## 777-300ER (以機上配置為主)、A330-300 如何撥打衛星電話? | Making an Air-to-Ground Call | 機内電話の利用方法



Choose **Satellite Phone** from the menu. Menu with satellite phone service.

The screen will display the **Terms & Conditions** window and list acceptable credit cards. Choose **Agree** to proceed. Monitor to "Terms & Conditions" and use the credit card company name is displayed. "Agree" to click and then move to the next page.

Use the touch screen to input the phone number you wish to call. Press **Find Country Code** to look up the country code you need. Press **Call** to dial or **Delete** to edit the phone number. Touch panel to enter the phone number. "Country Code" to click and then country code is displayed. "Call" or "Cancel" to click and then the number is deleted.

Please prepare your credit card and press **Continue** when you are ready to swipe it. Credit card to the hand to use the card, card to the card reader before pressing the "Continue" button.

Please swipe your credit card through the slot on the side of the controller. After the system has checked the validity of the card, press **Continue**. The calling rate is

US\$8.30 per minute.

お客様のクレジットカードをコントローラー脇のカード差込口にお通しください。クレジットカード使用可能が確認されたら、「継続」をクリックしてください。(衛星電話のご利用料金は1分につき8.3米ドルとなります)

You will need to swipe your credit card again before the number will be redialed. 「ボリュームコントロールボタン」で、電話の音量が調節できます。通話を終了する場合には、「通話終了」をクリックします。もし再度同じ番号にかけなおす場合は、「かけなおし」をクリックすると、「クレジットカード」の画面が表示されます。クレジットカード使用可能が確認されると、再度通話が可能となります。

Use the volume control to adjust the volume. To end the phone call, press **End**. To redial the phone number, press **Redial**. You will need to swipe your credit card again before the number will be redialed. 「ボリュームコントロールボタン」で、電話の音量が調節できます。通話を終了する場合には、「通話終了」をクリックします。もし再度同じ番号にかけなおす場合は、「かけなおし」をクリックすると、「クレジットカード」の画面が表示されます。クレジットカード使用可能が確認されると、再度通話が可能となります。

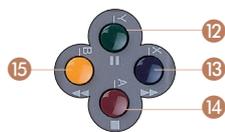
本服務僅於部分機隊艙等提供，若有任何疑問，敬請洽詢空服人員。

The service is available only in some aircraft cabins. If you have any questions, please feel free to ask your flight attendants.

このサービスは一部のクラスにおいてご利用いただけます。もしご不明な点がございましたら、客室乗務員までお申し付けください。

## A330-200

## 視聽娛樂控制器 | Handset | ナビゲーションナル コントローラー



按倒帶/快轉/停止  
鍵後，如需繼續播放，  
請按Start鍵  
Press "Start" to  
Resume Playback  
再生スタート

- |   |  |   |
|---|--|---|
| ① 確定鍵<br>Select<br>セレクトボタン                                      | ⑥ 方向選擇鍵<br>Arrow Keys<br>矢印ボタン                             | ⑪ 互動模式按鈕<br>AVOD Play Controls<br>インタラクティブシステムボタン |
| ② 模式選擇<br>Mode Button<br>モードボタン                                 | ⑦ 呼叫空服員<br>Flight Attendant Call<br>Button<br>客室乗務員呼び出しボタン | ⑫ 暫停<br>Pause<br>一時停止                             |
| ③ 改變頻道<br>Channel Control<br>チャンネル                              | ⑧ 螢幕狀態<br>Display Screen<br>ディスプレイ                         | ⑬ 快轉<br>Fast Forward<br>早送り                       |
| ④ 螢幕亮度調整<br>Brightness Control<br>for Display Screen<br>画面明るさ調節 | ⑨ 閱讀燈<br>Reading Light<br>読書灯                              | ⑭ 停止<br>Stop<br>停止                                |
| ⑤ 選擇語言<br>Language Select<br>言語選択                               | ⑩ 音量調整<br>Volume Control<br>音量調節                           | ⑮ 倒帶<br>Rewind<br>巻き戻し                            |

## A330-200

## 如何撥打衛星電話？ | Making an Air-to-Ground Call | 機内電話の利用方法

- 1 按下 打開電源。
- 2 使用 從主選單中選取MAKE CALL。
- 3 按下 或 。
- 4 將信用卡刷過機身右邊的刷卡槽，如果聽見嗶聲請再試一次。
- 5 輸入您欲撥打的電話號碼（國碼+區碼+電話號碼，例如886-2-28821234），若輸入錯誤，請按 修正。
- 6 再按 或 接通電話，電話接通時間約需20~30秒，請耐心等待。
- 7 結束通話後請按 或 。
- 8 如遇電話忙線，請先將電話放回原位，待鈴聲響起後，再將電話取出並按下 ，即可開始通話。

- 1 Push to turn on power.
- 2 Use to select MAKE CALL from Main Menu.
- 3 Push or to confirm air-to-ground call.
- 4 Slide your credit card through the card reader on the telephone's side (If you hear an error beep, please try again).
- 5 Dial the country code and area code and then the telephone number you are calling. To correct errors, push to erase each digit.
- 6 Push or to connect the call. Please be patient while credit card information is being processed, as this can take up to 30 seconds to complete.
- 7 Press or to end the call.
- 8 If all air-to-ground lines are in use, the call goes into a queue. Replace the handset in the cradle and wait for it to ring when a line becomes available. When the handset rings, remove it from the cradle and push .

- 1 を押して電源を入れます。
- 2 でメニューからMAKE CALLを選択します。
- 3 ボタン、もしくは を押します。
- 4 クレジットカードを受話器右端の差込口に通します。(ピー音が鳴った場合には、再度通してください。)
- 5 通話先の電話番号を入力します。(番号リセットは、 を押してください。)



- ・若您有任何操作上的疑問，敬請洽詢空服人員。
- ・ Please contact your flight attendant if you need assistance.
- ・ 操作方法やご不明な点等がございましたら、客室乗務員にお申しつけください。

- 6 もしくは、 を押してダイヤルします。(ボタンを押してから約20~30秒かかります。)
- 7 通話の終了は、 もしくは を押します。
- 8 通話先が通話中の場合は、受話器を元の位置に戻してください。通話先に自動リダイヤルします。通話先に電話がつながると、受話器より呼び出し音が鳴ります。再度受話器を取り、 を押すと通話可能となります。



本公司衛星電話接受 American Express、Diners Club、JCB、MasterCard 與 VISA 等信用卡刷卡付費，使用時請將信用卡刷過機身右邊的刷卡槽，部分 MasterCard 無法適用。

Worldwide telephone calls can be made from every aircraft. Slide your credit card (American Express, Diners Club, JCB, MasterCard or VISA) through the card reader on the telephone's side. Not all types of MasterCard are compatible. 機内電話サービスは、受話器右端の差込口にカードを通してご利用ください。(ご利用いただけるカードは、American Express, Diners Club, JCB, MasterCard, VISA) 一部の MasterCard はお使いになれません。

衛星電話通話費為 ARINC 公司收取，目前參考費率為每分鐘 US\$8.30 元。

Inflight calls made through ARINC's satellite communications service will be charged at US\$8.30/min.

機内電話は、ARINC の通話サービスがご利用いただけます。(ARINC の通話料金目安額: 1分 = US\$8.30 ドル)



However far you go,  
we'll bring you closer.

We are here to help you connect  
with the people who matter most.

See the film at [staralliance.com](https://www.staralliance.com)

**STAR ALLIANCE**  
THE WAY THE EARTH CONNECTS

